amigoe



ELSIO CICILIA
.....onverantwoordelijk.....

Vandaag

...TE JAARGANG — No.: 68 DINSDAG 23 MAART 1982

...LAGINCIDENT IN ZUIDPOOLGEBIED

Engeland protesteert in Buenos Aires

...rgentijnen landen op ...rits Falkland-eiland

...NDEN— Een groep Argentijnen is geland op één van ...alklandeilanden, een Britse kolonie in het zuiden van ...tlantische Oceaan, en heeft er de Argentijnse vlag ge...n. Dit heeft het Britse ministerie van Buitenlandse ...n in Londen bekendgemaakt. De Falklandeilanden - ... Spaans Amerika de Islas Malvinas - zijn een geiso...e groep op 720 km van het Zuidamerikaanse vaste... en vormen een kolonie van Engeland sinds 1935. ... 1.300 inwoners zijn bijna uitsluitend van Britse af...st, maar Argentinie eist ze op.

... de bekendmaking van het ...eign Office stond dat de ...mandant van de Britse An...tische wetenschappelijke ...s in Grytviken op South ...rgia, een Falklandeiland, op ...aart had gerapporteerd dat ... Argentijnse commerciele ...ie een kamp had opgesla... in Leith op South Georgia. ...was aan land gezet door een ...chtschip dat voer in op...ht van de Argentijnse rege... voor marine-transport zon... noodzakelijke clearing ... het [illegible] gouvernement. ...n hees de Argentijnse vlag.

De commandant van de basis ...ocht de missie het eiland ...iddellijk te verlaten en deel...haar mee dat als zij haar ...k wilde voortzetten, zij ...s de gebruikelijke kanalen ...toestemming aan de Britse autoriteiten moest vragen", aldus de bekendmaking.

Het Foreign Office deelde mee dat de Britse regering direct aan de Argentijnse regering in Buenos Aires en de Argentijnse ambassade in Londen om opheldering had gevraagd.

"De Argentijnse regering heeft ons er nu van in kennis gesteld dat het schip South Georgia op 21 maart heeft verlaten. Wij vragen bevestiging aan de commandant van de [illegible] ministerie in Londen.

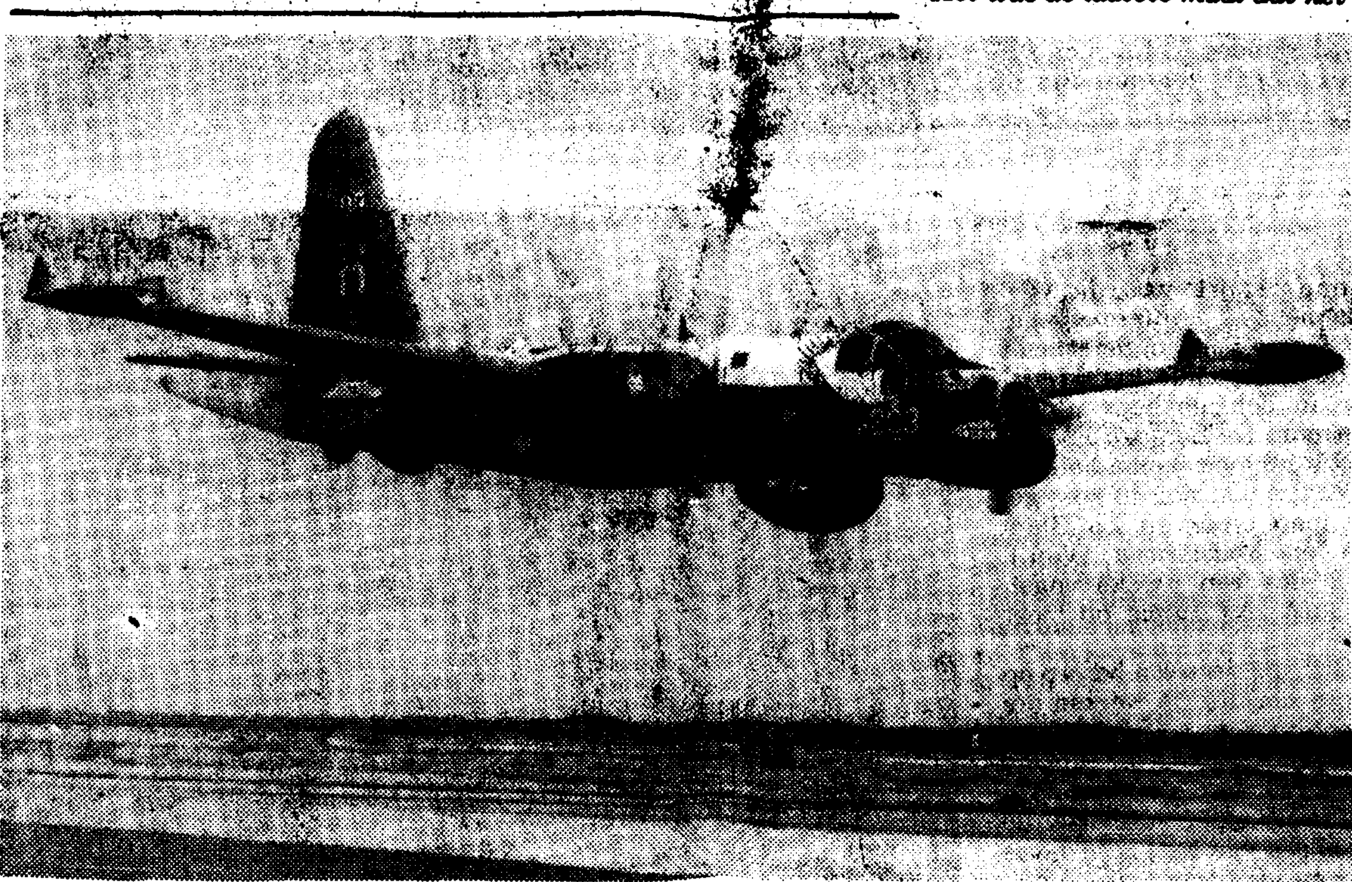
Argentinie heeft intussen alle verantwoordelijkheid van de hand gewezen voor de landing van de Argentijnen en een officieel Brits protest daartegen naast zich neergelegd. Naar aanleiding van een ander incident is bovendien de Britse ambassadeur in Buenos Aires bij het ministerie van Buitenlandse Zaken ontboden.

Een woordvoerder van het Argentijnse ministerie van Buitenlandse Zaken ontboden.

Een woordvoerder van het Argentijnse ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat de schepen van de betrokken maatschappij het eiland South Georgia als tussenstation aandoen op diensten tussen de havens van Patagonie en andere haven aan de Zuidatlantische kust. Krachtens een contract met een particuliere onderneming is de groep mannen met haar uitrusting er aan land gezet voor werkzaamheden die de onderneming op South Georgia uitvoert. Het vrachtschip heeft zijn reis op 21 maart vervolgd. De mannen bleven achter, zo zei de woordvoerder.

De Britse ambassadeur is bij de ministerie van Buitenlandse Zaken geroepen omdat enkele Britse bewoners van South Georgia het kantoor van een Argentijnse luchtvaartmaatschappij hadden aangevallen en de Britse vlag hadden gehesen, kennelijk in antwoord op het incident van 19 maart, zo verluidde het in Argentijnse militaire kringen.





WILLEMSTAD — In aanwezigheid van de commandant der zeemacht in de Nederlandse Antillen, commandeur P.A.A.J. van Oppen, werd afgelopen zaterdagochtend door de commandant van het detachement marineluchtvaartdienst (MLD) op Curaçao, de kapitein-luitenant ter zee W. van der Heide, het detachement MLD opgeheven. De plechtigheid vond plaats bij het detachement MLD op Hato. De laatste Neptune (registratienr. 203) maakte voor de plechtigheid nog een rondvlucht naar Bonaire en Aruba, alwaar afscheid werd genomen van de plaatselijke CITRO-afdelingen, waarmee vaak werd samengewerkt in het kader van de opsporings- en reddingsdienst. Het was de laatste maal dat het vertrouwde silhouet van de Neptune te zien was boven de eilanden. Hiermee is een einde gekomen aan 30 jaar vliegen door de MLD in de Antillen. De taak van de verouderde Neptunes is inmiddels overgenomen door het 336-squadron van de Koninklijke Luchtmacht, nu gevestigd in de gebouwen van het voormalige MLD-detachement. Het 336-squadron vliegt met 2 vliegtuigen type Fokker Maritime (F-27M), waarvan het tweede toestel afgelopen donderdag op Curaçao arriveerde. Op de foto's: (boven) de laatste MLD-detachementscommandant W. van der Heide, overhandigt het wapenschild van de MLD aan commandant der zeemacht Van Oppen; (onder) de laatste "low pass" over Hato van de Neptune nr.203.

Politie officieren gedood in Spanje

MADRID — In Spaans Baskenland zijn maandag in een restaurant in de plaats Sestao (bij Bilbao) twee inspecteurs van de politie doodgeschoten door terroristen. Vier personen, onder wie drie andere politie-agenten, werden gewond, zo is in politiekringen vernomen.

Vier mannen, vermoedelijk van de Baskische afscheidingsbeweging ETA, openden het vuur op de politie-agenten in het restaurant, die daar waren om te lunchen.

Sinds het begin van dit jaar zijn in Spanje zeven mensen door terroristische aanslagen om het leven gekomen.

Amnesty en rode kruis naar Suriname genood

Slechts een persoon bij couppoging gedood

PARAMARIBO — Amnesty International en het rode kruis zullen de gelegenheid krijgen zich op de hoogte te stellen van de omstandigheden waarin verdachten van de mislukte couppoging worden gevangengehouden en van hun behandeling. Dat heeft het hoofd van de militaire politie, luitenant Ramon Abrahams verklaard. Suriname heeft niets te verbergen, aldus Abrahams gistermiddag op een persbriefing in Paramaribo.

Volgens Abrahams zijn er in Suriname geen politieke gevangenen, zoals onlangs op een protestbijeenkomst in Nederland zou zijn gesuggereerd. Alle personen die zijn aangehouden zitten vast op verdenking van medeplichtigheid aan de coup. Om geruchten te ontzenuwen als zouden arrestanten worden mishandeld werd een aantal van de verdachten aan de pers getoond. Onder hen waren de ex-parlementariers Mahadewsingh en Somohardjo. Van de laatste werd aangenomen dat hij klinisch dood in een ziekenhuis lag. Abrahams verwees het bericht in een groot Nederlands ochtendblad als zouden bij de coup vijftig tot zestig doden zijn gevallen naar het rijk der fabelen. "Hoe zouden we zoveel doden in de Surinaamse samenleving verborgen kunnen houden", aldus luiteannt Abrahams. Bij de coup is door het tactisch optreden van het militair gezag slechts één persoon gedood, zo verklaarde hij. Abrahams zei niet hoeveel personen in verband met de coup zijn gearresteerd. Op de briefing gaf de verdachte militair Shombar met behulp van een schoolbord uitleg van het vorige week door luitenant Abrahams onthulde plan de militaire leiders op zondag 7 maart in een Hindoe-tempel te liquideren. Hij zou een van de soldaten zijn geweest die de liquidatie hadden moeten uitvoeren. Op de briefing werden twee jachtgeweren met afgezaagde loop getoond., die hadden moeten worden gebruikt bij de aanslag. Het plan ging uiteindelijk niet door, omdat de militaire leiders niet kwamen opdagen. Het plan voor de liquidatie in de tempel zou zijn gemaakt door de nog voortvluchtige militair Mohabir.

Abrahams gaf op de briefing een uiteenzetting van het coupplan, zoals dat duidelijk is geworden uit de verhoren. Verklaringen van de vorige week aangehouden ex-luitenant Rambocus, met Hawker leider van het militair deel van de coup, komen in grote trekken overeen met die van andere verdachten, aldus het hoofd van de militaire politie. Nieuw was de onthulling door Abrahams van het plan om na het niet doorgaan van de aanslag in de tempel de militaire top te liquideren tijdens het Hindoestaanse Phagwafeest in het presidentieel paleis op woensdag 10 maart.

...etuigen van Jehova ...it Nicaragua gezet

...ANAGUA, NICARAGUA ...gen leden van de sekte der ...va's Getuigen zijn uit ...ragua gezet omdat zij ...n gezondigd tegen de be...en van de een week oude ...onderingstoestand in het ... zo deelde het ministerie ... Binnenlandse Zaken in ...agua gisteren mee.

... negen werden zaterdag ...porteerd omdat zij propa...a tegen de regering hadden ...akt, de krijgsmacht ...n belasterd en disrespect ...en getoond voor ...otische symbolen, aldus ...ministerie.

...Jehova's Getuigen zouden ...aguanen hebben aange... niet mee te doen met het programma van burgerbescherming in het kader van het decreet waarin een week geleden de uitzonderingstoestand werd uitgeroepen. De Nicaraguaanse regering heeft verder meegedeeld dat ook de drukkerij van de sekte is gesloten. Costaricaanse kranten hebben geschreven dat de negen naar Costa Rica werden overgebracht. Aan boord van hetzelfde toestel bevonden zich nog tien andere Getuigen van Jehova, die zeiden dat ook zij waren uitgewezen. Zij besloten door te reizen naar Panama.

Het ministerie van Binnenlandse Zaken in Managua hield staande dat maar negen sekteleden waren uitgewezen. In San Jose zei een woordvoerder van de negen dat men zich in Nicaragua zorgvuldig uit de politiek had gehouden. "Wij zijn overal waar wij werken neutraal omdat wij religieuze personen zijn", zei hij. De negen uitgewezen sekteleden zijn vier Canadezen, drie Amerikanen, een Westduitser en een Brit. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken kritiseerde de uitwijzing als een "flagrante schending van de vrijheid van meningsuiting en godsdienst".

...duras: ...bassadeur van ...aragua spion

...GUCIGALPA — De am...dor van Nicaragua in ...ras, Guillermo Suarez ..., is van spionage beticht. ...die had vorige week in ... de Nicaraguaan Noel ...o Gutierrez aangehou...die volgens mededelingen ...andag opbiechtte dat hij ...n de 40 agenten was die ... de ambassade bezoldigd ...n.

... Ernesto Gutierrez ver...de dat zijn opdracht was ...iviteit van contra-revolu...n en strategisch belang...elwitten van de krijgs... van Honduras te obser... Zijn enige contactman ... ambassadeur geweest.

...W DELHI — Bij een bus...k in de deelstaat Hima... Pradesj, in het noorden van ... zijn vandaag 22 mensen ... leven gekomen. ...moed wordt dat de be...rder de macht over het ... had verloren.

Ongeregeldheden in Peru

LIMA — Bij ongeregeldheden bij de stad Tarapoto in het noordoosten van Peru zijn zondag zeker zeven landarbeiders omgekomen. Er vielen 42 gewonden, onder wie 12 agenten. Naar eerst maandag bekend is geworden, kwam het bij Tarapoto tot gewelddadigheden toen de politie een eind wilde maken aan een al een week durende blokkade door landarbeiders van de toegangswegen tot de stad. De boeren wilden met deze actie hogere prijzen voor hun producten afdwingen.

Columbia met succes in ruimte gelanceerd

Ruimteschip maakt derde vlucht

CAPA CANAVERAL — Het Amerikaanse ruimteveer Columbia is gistermorgen vanaf Cape Canaveral gelanceerd.

Het ruimteschip, dat bij de start 2.239 ton woog, trok een kolom gele vlammen in de gedeeltelijk bewolkte hemel en liet een spoor van rook achter. Naar schatting 250.000 toeschouwers woonden de lancering van de Columbia in warm lenteweer bij.

De start van de derde vlucht van de Columbia liep een uur vertraging op door een technisch mankement aan de brandstofslangen. Het is de eerste keer dat de Columbia op de beoogde dag kan worden gelanceerd. De eerste vlucht moest negen minuten voor de start twee dagen opgeschort worden en de tweede moest acht dagen verschoven worden.

De astronauten Jack Lousma (46) en Gordon Fullerton (45) zullen volgens plan een zevendaagse vlucht maken en daarbij 115 maal rond de aarde cirkelen voordat zij in de woestijn in de staat New Mexico landen.

Bij deze derde testvlucht, in november begint het veer aan het eigenlijke "werk", moet de Columbia met name bewijzen dat het hitte- en koude-bestendig is.

Astronaut Jack Lousma, luitenant-kolonel bij de mariniers, heeft al ruimte-ervaring. Deze vader van vier kinderen was in 1973 59 dagen in de ruimte met de "Skylab". Hij draagt de verantwoordelijkheid voor de landing, die voor een deel met de hand uitgevoerd zal worden.

Luitenant-kolonel Gordon Fullerton maakt zijn debuut in de ruimte. Hij heeft echter al sinds 1977 met de voorganger van de Columbia, de "Enterprise", vanaf de rug van een Boeing 747 landingen geoefend. Fullerton, vader van twee kinderen, zal onder meer de grijparm van de Columbia beproeven.

Guerrilleros El Salvador doen beroep op Venezuela

Herrera Campins verrast door brief rebellen

CARACAS — De militaire leiding van de guerrillastrijders in El Salvador heeft in een brief aan de Venezolaanse president, Luis Herrera Campins, gevraagd om diens steun om de burgeroorlog te beeindigen "opdat er vrede komt en ons volk weer kan leven".

Herrera Campins verklaarde aan de pers in Caracas dat hij bereid is mee te werken aan oprechte vredesinspanningen. Hij bevestigde echter ook zijn steun aan de Salvadoriaanse president, Napoleon Duarte, en diens regering die door middel van verkiezingen trachten een einde aan het geweld te bereiken. Hij zei voorts te hopen dat deze verkiezingen volgens plan op 28 maart kunnen worden gehouden.

Het schrijven van de guerrillastrijders was door de leiders van de vijf in El Salvador tegen de regeringstroepen strijdende guerrilla-organisaties ondertekend. De Venezolaanse president toonde zich verrast over deze brief en vatte deze op als een erkenning van de buitenlandse politiek van zijn regering.

Mexico brengt VS en Nicaragua aan tafel

Amerika belooft niet-aanvalsverdrag

HAVANNA-MANAGUA — De Mexicaanse minister van Buitenlandse Zaken, Jorge Castaneda, heeft op Cuba met president Fidel Castro de voorstellen van zijn Amerikaanse ambtgenoot Alexander Haig voor een oplossing van de crisis in Midden-Amerika besproken. Dit heeft radio-Havanna gisteren bekendgemaakt.

Na een verblijf van twee dagen op Cuba reisde Castaneda door naar Managua om Haigs denkbeelden ter kennis te brengen van het Sandinistische bewind in Nicaragua. Radio-Havanna meldde dat Castro zaterdag tegenover de Mexicaanse minister zijn steun had betuigd aan het vredesplan van de Mexicaanse president José Lopez Portillo dat erop gericht is de spanningen in Midden-Amerika en het Caribisch gebied te verminderen. Dit plan voorziet in onderhandelingen tussen alle betrokken partijen over beeindiging van de burgeroorlog in El Salvador, de sluiting van een niet-aanvalsverdrag tussen de Verenigde Staten en Nicaragua en tenslotte in rechtstreekse besprekingen tussen Washington en Havanna.

De reis van Castaneda volgt op twee gesprekken die hij eerder deze maand in New York had met minister Haig. D... Mexicaanse minister verklaarde toen dat de VS zouden beloven niet in te grijpen in enig land in Midden-Amerika, als Cuba en Nicaragua hun beweerde hulp aan de linkse guerrillastrijders in El Salvador zouden staken. Volgens Castaneda zou Washington dan moeten toezeggen geen hulp te geven aan uit Nicaragua afkomstige vluchtelingen die het Sandinistische bewind omver willen werpen. Eerder deze week hadden Castro en andere Cubaanse leiders in Havanna een ontmoeting met Nicaraguaanse functionarissen, nadat in Nicaragua de "staat van beleg"was afgekondigd. Dit gebeurde na het opblazen van twee bruggen. Volgens de regering in Managua maakte deze sabotagedaden deel uit van een plan van de Amerikaanse geheime dienst CIA om het leven in Nicaragua te ontwrichten.

Kardinaal Felici overleden

FOGGIA, ITALIE — Kardinaal Pericle Felici, een hooggeplaatst lid van de Romeinse Curie dat verschillende keren kandidaat voor het pausschap was, is maandag op 70-jarige leeftijd overleden. Felici, die theologisch tot de conservatieve kardinalen behoorde, was lid van zeven Vaticaanse bestuursdepartementen en pauselijke commissies en diende als prefect van twee ervan.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Mayra van der Dijs,
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maaver. Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 **uur** binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hoofstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel. 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland,
tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
(Ook voor klachten betr. bezorging)
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kreeftmeyer, tel.: 645169 of 44398

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

★★★

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmorgen van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

★★★

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25333/25444; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

★★★

DIVERSEN

DE TEMPEL: tentoonstelling van batik- en keramiekspullen van Colombiaanse artiste Glorialuz Arellano.

★★★

WOENSDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o rest. Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.
CARMABI (Caribisch Marine Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate, Porta Blancu.

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Pennitentiary* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The Caddy shack* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Lope and bullets* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

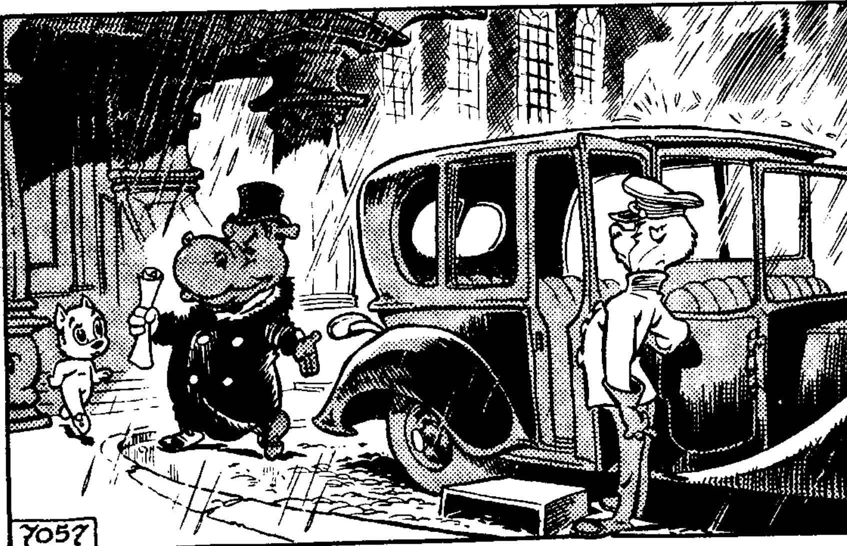
★★★

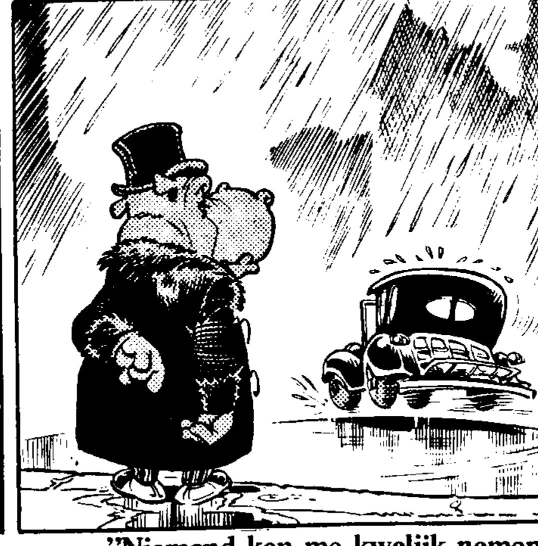
CINE-TRUCK: Hedenavond te Dividivi Jeugdcentrum en morgenavond te PMT-gebouw.

★★★

TELECURACAO: 17.00 Flintstone Frolics; 17.30 Tony the pony; 18.00 kashi buki; 18.30 kushina di oro; 18.45 ban papia Papiamento; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 dance fever; 19.55 mini notisia; 20.00 the Jeffersons; 20.30 the music of man; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 holocaust; 23.30 sluiting.

Tom poes en de erfpachter





7057– De burgemeester trok zijn jas aan, zette zijn hoed op en stapte de regen in, terwijl hij Tom Poes wenkte.

"Ik weet het goed gemaakt," sprak hij. "Hier is een kaart, waarop de Gorrelgrot is aangegeven. Jij mag het geval met Bommel's erfpact in orde gaan maken; namens de gemeente! Ikzelf moet een beetje aan de dampen in mijn maag denken, met dit weer. Maar jij mag de dienstwagen gebruiken." Dat liet Tom Poes zich geen twee keer zeggen. Hij stapte haastig in het fraaie voertuig, en nadat de magistraat aan chauffeur Prikgaren had uitgelegd waar hij zijn moest, reed hij geruisloos weg.

"Niemand kan me kwalijk nemen, dat ik dit aan een jongere overlaat," mompelde de heer Dickerdack, de auto naogend. "Er wordt tegenwoordig al te veel gevraagd van het hoofd der gemeente, dat afkering is van relletjes en heksen!"

"Naar de Gorrelgrot dus," zei de chauffeur intussen. "Er wordt tegenwoordig heel wat van me gevraagd! Rijden bij nacht en ontij, terwijl de gaten in de weg vallen. En nu weer naar de Zwarte Bergen! U had beter achterin kunnen gaan zitten; dit wordt een akelig ritje, jonge heer!"

"Daarom juist," zei Tom Poes. "Dit wordt het soort ritje om erg goed uit te kijken."

Commentaar Programma

HET MOET DE GEMIDDELDE LEZER reeds zijn opgevallen, dat de verkiezingsbarricades alweer bezet worden. Op Bonaire zijn de bekendste partijen van naam de Partido Patriotico Bonairiano (PPB) en de Partido Democratico Bonairiano (PDB) die al jarenlang deelnemen aan staten- en eilandsraads verkiezingen, af en toe aangevuld met anderen als Partido Obrero van de heer F.J. Janga, de Accion Democratico Nobo (Aden) van de heer R.P. Saleh en de Movimento Social Antillas (MAS) van de heer Mozes Semeleer als laatste loot aan het partijenfirmament. Het is niet altijd duidelijk, waarom deze splinterpartijen deelnemen op een eiland waar slechts 2800 stemgerechtigde kiezers zijn en zeker de statenverkiezingen kunnen nimmer een verrassende uitslag brengen; de deelname van nieuw opgerichte partijen vergroot slechts de onduidelijkheid in het kiessysteem. Bonaire mag tot nog toe slechts één statenlid afgevaardigen naar de Staten van de Nederlandse Antillen en statenlid wordt degene, die de grootste partij van het eiland aanvoert en daarbij ook nog de meeste persoonlijke stemmen op zijn naam weet te brengen. Zonder op dit moment uit te weiden over het aparte belang van eilandsraad- en statenverkiezingen is het natuurlijk wel duidelijk, dat vooral in deze turbulente tijd van onderhandelingen met Nederland, Aruba en de overige eilanden over de toekomstige staatkundige struktuur, een terzake kundig statenlid en een eventueel ingebrachte minister van onschatbare waarde is. Kiezen zal dus dit jaar en komende jaren een nog groter belang dienen dan voorheen reeds het geval was. Niet alleen voor Antilliaanse Nederlanders, maar voor Europese en Surinaamse Nederlanders ingelijks.

Helaas echter zijn velen reeds aangetast door de verkiezingsroes en zijn persoonlijke aanvallen schering en inslag. Toch is het insiders bekend, dat zowel de PPB als de PDB geen beleidsprogramma hebben. Het zal evenals voorgaande jaren echter nauwelijks te verwachten zijn, dat dit partijprogramma een vooraanstaande rol speelt in de verkiezingsstrijd. Nu reeds wordt weer duidelijk, dat politieke partijen denken, dat kiezers gewonnen worden door te wijzen op het falen van de tegenpartij. Zonder enige schroom worden politieke tegenstanders onderuit gehaald, worden onwaarheden verteld, worden onregelmatigheden geinsinueerd. Kortom het slechtste ter wereld gebeurt in de gelederen van de tegenpartij.

Dat dergelijke grofheden geen invloed hebben op de kernkiezers van de PPB en de PDB is heus wel bekend; er is echter een grote groep jongere kiezers die dit soort argumenten niet meer accepteert. Het ware beide grote partijen van ons eiland aan te raden dit jaar voor de statenverkiezing en volgend jaar voor de eilandsraadsverkiezingen méér oog te hebben voor de volwassenen van de toekomst; de jeugd die zich niet meer met een kluitje in het riet laat sturen.

Bovendien behoort het evenzeer tot de taak van de politieke partijen en de sociale partners om de kiezers in het aanschijn van een zelfstandigheidsproces op te voeden in onderscheidings vermogen. Het dient niet het zogenaamde falen van de anders-georienteerde partij te zijn, alswel het programma dat dergelijke partij heeft in het belang van het eiland uit te voeren - dat waard is om de stem te krijgen. Men moet dan echter wel het programma kennen.



KRALENDIJK — Afgelopen week bezocht de gedeputeerde van DOW van Curaçao, ing. Willy Franco, samen met het hoofd van dienst, de heer De Jongh, Bonaire. Dit werkbezoek gebeurde op uitnodiging van gedeputeerde Humphry Wout en de voorzitter van de Partido Patriotico Bonairiano, Rudy Ellis. Doel van het bezoek was om de mogelijkheden van samenwerking van de twee diensten van Openbare Werken na te gaan, vooral op het gebied van technische assistentie en materiaalgebruik. Na aankomst brachten de gasten in gezelschap van de heren Ellis en Wout een bezoek aan de steenbrekerij en de DOW-garage te Lima. Ook aan andere projecten die momenteel uitgevoerd worden op het eiland werd een bezoek gebracht. In de ochtenduren werd namelijk vergaderd tussen de vertegenwoordigers van de beide eilanden. Bij de foto vlnr Rudy Ellis, de heer De Jongh, ing Willy Franco en ged Wout. Op de achtergrond de steenbrekerij.

Stinapa: Lora uniek

KRALENDIJK — Het initiatief dat genomen werd door de leerkrachten van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) blijkt enorm aan te slaan bij de bevolking. Helaas werd vernomen, dat sommige halfverhongerde Lora's gevoed werden met voedsel dat gedrenkt was in rum. De vogel liet zich daardoor makkelijker vangen. In het algemeen echter wordt de noodzaak van de bescherming van deze unieke vogel op het eiland wel ingezien. Een deze dagen zal via de dagelijkse krant een lichtingenblad in het Nederlands en in het Papiamentoe verspreid worden, zodat iedereen op de hoogte is over welke vogel het nu precies gaat.

De Bonaireaanse Lora (Amazona Bardendsis Rothschildi) is een ondersoort van de veel voorkomende Amazonepapagaai. Onze Lora onderscheidt zich door bepaalde karakteristieken in lichaamsbouw, kleur en patroon. De Lora waar het in de actie omgaat komt behalve op Bonaire ook nog in zeer geringe mate voor op La Blanquilla en Margaritha (Ven.). Het is dus een unieke vogel, waar men zeer zuinig op moet zijn.

De Stinapa doet een beroep op iedereen om mee te werken om dat wat van onszelf is, ook te behouden. Wie dus Lora's schiet of ze uit het nest haalt, aldus de Stinapa, doet alsof de vogel alleen van hem is en dat is een grote vergissing. De mens, aldus de Stinapa, als hoogst begaafd wezen heeft de eer en de plicht om de natuur te beheren. Wel dient er voor gezorgd te worden, aldus de Stinapa, dat de natuur niet uitgeroeid wordt, want dat heeft al veel nare consequenties gehad voor de mens.

KRALENDIJK — Zondagmiddag vertrok de vroegere president van Venezuela, dr Rafael Caldera, weer van Bonaire, uitgeleide gedaan door de Venezolaanse consul Federico Martinez Isturiz. In het gezelschap van dr Caldera vertrokken de secretaris-generaal van de Copei, Edwardo Fernandez, Luis Enrico Auberto en vierde van links, Oswald Alvarez Paz. Geheel rechts de Venezolaanse consul op Bonaire. Gedurende het verblijf van dr Caldera werd ampel gediscussieerd over de economische en financiele situatie van Venezuela, terwijl ook gesproken werd over de campagne die dr Caldera zal gaan voeren voor zijn herverkiezing tot Venezolaanse president.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Elsio Cicilia:

Buurthuis werk Rincon stagneert

KRALENDIJK — De coordinator van de zes buurtcentra Elcio Cicilia betreurt het, dat een grote wijk als Rincon momenteel het buurtcentrum werk niet kan voortzetten bij gebrek aan faciliteiten. Cicilia deelt mede, dat hij reeds het BC en de eigenaar van het huidige inadequate gebouw het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) heeft gevraagd om zo spoedig mogelijk een plaats te vinden om de activiteiten voort te zetten, omdat het gebouw te Rincon is afgekeurd. Het is dan ook zeer moeilijk, aldus Cicilia om mensen te vinden die in het centrum gaat werken, want niemand wil de verantwoordelijkheid dragen als daar wat gebeurt. Volgens Elvio Cicilia heeft DOW het gebouw reeds in 1973 afgekeurd en het BC daarvan op de hoogte gesteld, evenals het bestuur van het CCB dat eigenaar is van het gebouw. Het is onverantwoordelijk, aldus de coordinator om daar nog mensen binnen te laten en ik betreur het dan ook ten zeerste, dat het bestuur heeft besloten om het gebouw toch weer te gaan gebruiken. Men zal Rincon op een andere manier moeten helpen om de programma's uit te voeren, aldus Elvio Cicilia in zijn overzichtsrapport van de buurtcentra.

Koffiemorgen voor Lora

KRALENDIJK — In tegenstelling tot eerdere berichten, zal de koffiemorgen die door de leerkrachten van de Scholengemeenschap Bonaire en de Stinapa wordt georganiseerd niet op 27 maart, maar op 3 april gehouden worden. Op deze morgen, die helaas om organisatorische reden verschoven moest worden, zal de Stinapa op het Wilhelminaplein met een informatie stand aanwezig zijn om de bevolking uitgebreid in te lichten over de actie die ten behoeve van de Lora gehouden wordt. Op deze morgen zullen behalve activiteiten ook stickers te koop worden aangeboden. Op de koffiemorgen zal ook zeer fraai briefpapier verkrijgbaar zijn, dat in het kader van de actie Redt de Lora door SGB en Stinapa verkocht zal worden. Een damescomite onder leiding van de dames Irma Wayers en Trudy Niels heeft inmiddels een groot aantal huisvrouwen gerecruteerd die bezig zijn voor de Stinapa-stand kussens, tasjes en andere gebruiksvoorwerpen met betrekking tot de Lora, te vervaardigen.

Afscheid van Rik Lina

KRALENDIJK — Deze maand loopt de tweejarige periode af die Rik Lina uitgetrokken had om op Bonaire te wonen en te werken om ze de kennis van de wonderbaarlijke en inspirerende onderzeewereld te verdiepen. Als afscheid zal Lina een expositie geven waar veel nieuw werk te zien zal zijn, zoals een serie schilderijen met als thema koraal. Het atelier van Lina is te Rincon en maakt onderdeel uit van de Stanislausschool. De expositie is geopend op 28 maart van 3 tot 7 uur.

Bij mislukking terug naar fabriek

Laatste poging bijstelling nieuwe antenne TeleCuracao

WILLEMSTAD — **Nadat eerdere pogingen pogingen niet het gewenste resultaat hadden opgeleverd, wordt vanochtend voor het laatst geprobeerd de noodzakelijke veranderingen aan te brengen aan de nieuwe antenne van Tele-Curaçao zonder dat deze van het dak wordt gehaald.**

Dit vertelde ATM-directeur Norbert Hendrikse vanochtend aan de Amigoe. Sinds de installatie van de nieuwe antenne zijn er zeer veel klachten aan tv-kijkers vooral in de omgeving van de Snipweg en de Gosieweg. Na overleg met de Landsradiodienst (LRD) besloot de ATM een expert uit de VS te laten overkomen om te kijken wat er schortte aan de antenne. Naar de heer Hendrikse vanochtend echter verklaarde, is het deze man niet gelukt naar Curaçao te komen in verband met drukke werkzaamheden in de VS. Er wordt nu telefonisch overleg met hem gepleegd.

Mocht het ook vanochtend niet lukken het gewenste resultaat te behalen, dan zal de antenne van het dak worden gehaald en naar de fabriek terug worden gestuurd om hem daar te laten bijstellen. De oude antenne zal dan zolang weer worden geplaatst.

De nieuwe antenne van Tele-Curaçao is een variatie op het type waarvoor de LRD toestemming had gegeven. Volgens ATM-directeur Hendrikse echter maakt het voor Curaçao geen verschil welk van de twee types wordt gebruikt.

AMSTERDAM — Internationals en banken vast, hypotheekbanken en verzekeringen vaster, uitgevers vriendelijk, aannemers ruim prijshoudend. Scheepvaart vast, Heineken en Pakhoed vriendelijk, lokale markt overwegend vaster, staatsfondsen vast.

Remitido

"A.L.M."

ES ANJA CU nos ALM a ser organizá su vuelo nan a cuminza cu gran animación cu gran esfuerzo bon cumpli y lucha cu balor pa hiba nomber ALM ariba MUNDO rond.

Refran
Awé ta cumpli segundo lustro cu nos avion nan ta bula pasa bai no ta un wega, ta un empresa ta ALM, orgullo di nos tur.

Larga nos sigi mas aleuw sin nunca mira tras y adilanti ALM pa cumpli cu nos tur bulando bao di cielo blauw B'a conquista pa nos e nomber digno ALM cu merece honor (REFR!-)

M'a tur es tempo nan ta bai manera un second y nos tur hunto anhela progreso pa nos tur. Awé nos ALM pa nos ta Uni un y tur es Pueblo nan desconoci cu Amistad y Amor. (REFR!-).

Aya den laira nos kier bai pero cu ALM cu ta plama e nubia nan manera un Orcan nos orgulloso ALM cu ta di nos e ta lo sigi semper te na fin bulando keto bai. (REFR!-)

NENE PROVENCE

NEDERLAND OVERIJVERIG IN TOEZEGGINGEN

Den Haag krijgt rekening gepresenteerd

Blokvorming inzake ontwikkelings-hulp

WILLEMSTAD — Voor wat betreft de opstelling van de Antillen ten aanzien van het door Nederland gevoerd beleid op ontwikkelingssamenwerking, is er geen vuiltje aan de lucht. De centrale regering staat daar volkomen op één lijn met de eilandsbesturen en zal in de komende besprekingen met Nederland op regeringsniveau ook als één front met hen optreden. Gebleken is uit cijfermateriaal, dat gevolmachtigde minister Ronnie Casseres heeft overlegd, dat Nederland te ver is gegaan in zijn over ijver ingediende projecten uit de Antillen goed te keuren met als gevolg dat nu de financiën ontbreken voor uitvoering.

Minister Casseres was door het kabinet-Martina naar Willemstad ontbonden om de stagnatie van de projecten ontwikkelingsprojecten grondig door te nemen. Hij heeft daar zelf bliksembezoeken voor afgelegd aan Aruba, Bonaire en de Bovenwinden. Gisteren werden de eilandsbesturen van Aruba en Curaçao uitgenodigd voor verdergaand overleg met de regering aangevuld met minister Casseres, het Antilliaanse lid van de Koninkrijksregering in Den Haag.

STRATEGIE

Hoewel de problematiek in dit vlak verschilt voor wat betreft aan de ene kant de eilanden Aruba en Curaçao en aan de andere kant Bonaire en de Bovenwinden, zijn er geen verschillen opgetreden in de aanpak van de kern van de zaak. Om de ernst van de situatie nog eens te benadrukken, heeft de centrale regering gemeend er ten volle zijn schouders onder te zetten na ruggespraak met de eilanden. Er is een strategie uitgestippeld waarover nogal geheimzinnig wordt gedaan in regeringskringen. Het is de bedoeling dat de zes eilanden met de centrale regering minister Joop den Uyl gezamenlijk benaderen tijdens diens werkbezoek in de tweede week van april aan de Antillen. Gevolmachtigde minister Casseres is gisteravond naar Nederland vertrokken en is van plan enkele voorbereidende besprekingen te voeren met minister Joop den Uyl van Antilliaanse Zaken. Mocht hij enige vooruitgang boeken, dan is dat meegenomen. Is dat niet het geval dan komt het de Antillen uit als de Nederlandse bewindsman naar Willemstad komt voor besprekingen. Mocht hij niet kunnen komen als gevolg van een (dreigende) kabinetscrisis in Nederland, dan zal niet geaarzeld worden, aldus goed ingelichte kringen, om een Antilliaanse delegatie samen te stellen die de zaak verder gaat aankaarten in Den Haag. De centrale regering en de eilandsbesturen zijn vastberaden om de zaak grondig aan te pakken en op het hoogste niveau.

CORRECTIE

Gevolmachtigde minister Casseres had uit Den Haag wat cijfers en andere gegevens meegenomen ten aanzien van de ontwikkelingsproblematiek en legde die naast de andere op de Antillen voor handen zijnde gegevens. Daaruit blijkt onder meer dat over de periode 1977 tot 1981 voor 582 miljoen gulden was goedgekeurd aan ontwikkelingsprojecten, maar dat hiervan maar 265 miljoen is gerealiseerd. Daarmee was per 1 januari vorig jaar het saldo van wel goedgekeurde, maar niet verwezenlijkte ontwikkelingsprojecten voor de Antillen bepaald op 317 miljoen gulden. Als daarna daarop de correctie nog wordt toegepast voor wat betreft dit jaar, blijft er nog altijd een bedrag van 23 miljoen gulden openstaan van wel geaccordeerde, maar niet uitgevoerde projecten.

De Antillen hebben voor 401 miljoen gulden aan projecten ingediend bij Nederland ter financiering. Hiervan is in 1981 maar voor 3,9 miljoen gulden goedgekeurd. Dat is een verschil van niet minder dan 397,5 miljoen gulden dat in Den Haag onaangetast is gebleven en waarover geen uitsluitsel is verstrekt.

NUKKIG

Volgens de Nederlandse begroting van dit jaar is er per jaar maar 138 miljoen gulden beschikbaar. In een toelichting op die begroting (opgesteld door voormalig minister Fons van der Stee, maar overgenomen door zijn opvolger Den Uyl - RED) van Antilliaanse zaken wordt gesteld dat er geen projecten meer worden goedgekeurd alvorens vanuit de Antillen prioriteitenlijsten zijn samengesteld. Hoewel die al sedert eind verleden jaar zijn opgesteld en toegestuurd, blijft Den Haag nukkig, om een voortgang te bewerkstelligen in de uitvoering van projecten waarvoor al toezeggingen zijn gedaan.

Per saldo kan geconstateerd worden dat er 232 miljoen gulden aan projecten zijn die wel zijn goedgekeurd maar niet zijn gerealiseerd. Daarnaast staan er nog projecten op de nominatie voor goedkeuring ter waarde van totaal 397 miljoen gulden. De beschikbare geldmiddelen uit Den Haag lopen niet verder dan 138 miljoen gulden per jaar. Hieruit zou de conclusie getrokken moeten worden dat er geen projecten meer in behandeling kunnen worden genomen en dat voor wat betreft de uitvoering van de bestaande projecten op de lijst rekening gehouden zou moeten worden met een uitstrijkperiode van vijf à zes jaar.

BOTWEG

Op grond hiervan kunnen de Antillen botweg gaan aandringen op verhoging van het door Nederland gestelde plafond van gelden bestemd voor uitvoering van projecten, maar ook in Antilliaanse regeringskringen wordt er niet opgerekend dat de benadering weinig kans van slagen heeft. In plaats daarvan wordt meer geneigd naar het opstellen van een Antilliaanse kant van een patroon voor besteding van de ontwikkelingsgelden per eiland en Land, zowel over dit jaar als over de komende jaren. Als op grond van dat bestedingspatroon blijkt dat absoluut noodzakelijke projecten uit de boot dreigen te vallen, dan zal niet nagelaten moeten worden om overleg te voeren op het hoogste niveau met Den Haag om die op de een of andere manier toch uitgevoerd te krijgen. Mocht blijken dat er wat geschoven zou kunnen worden met al goedgekeurde projecten, zal dan Nederland aangesproken moeten worden op het feit dat dat land toezeggingen heeft gedaan waaraan hen zicht niet kan onttrekken. Dat kan dan tevens als een plausibel argument dienen om alsnog het plafond te verhogen. Mocht als derde mogelijkheid blijken na realistische overwegingen dat de opvangs-capaciteiten zo zijn dat het financieringsplafond per jaar niet wordt overschreden, dan is een fasering in de uitvoering van de projecten op zijn plaats.

De vergadering van gisteren is in een zeer goede sfeer verlopen en werd geleid door premier Don Martina.



IN HET CURAÇAO Hilton Hotel hield het accountantsbureau Van Dien en Co een receptie gisteravond. Dat was ter gelegenheid van het aftreden van prof dr A.B.Frielink als voorzitter van de maatschappij en als kennismaking met zijn opvolger de heer J.J.Goedhart. Op de foto vlnr de heer en mevrouw Tulp (Van Dien en Co, Aruba), drs P.M.Heere RA, de heer Goedhart RA, prof Frielink en de heer en mevrouw Waser.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het tien-jarig bestaan van de vereniging blindenzorg op Curaçao, was er gisteren een uitje georganiseerd voor blinden en anderen die slecht zien, leden van de vereniging, op Jan Thiel. Daar kon gezwommen worden onder begeleiding, terwijl er gezorgd werd voor een hapje en een drankje. De excursisten lieten ook niet na een dansje te wagen op prettige muziek.

Na opheffing Nationaal Steunfonds

804.000 gulden voor het Antilliaanse kind

WILLEMSTAD — De gevolmachtigde minister Ronny Casseres heeft gisterenochtend een cheque van 804 duizend gulden overhandigd aan de minister van Cultuur, mr Leslie Navarro en zal ten goede moeten komen aan het Antilliaanse kind.

Het Nationale Steunfonds was bestemd voor eventuele rampen die zich op de Antillen zouden kunnen voordoen. Sinds het op gang komen van de ontwikkelingssamenwerking echter was de noodzaak voor een dergelijk fonds niet meer zo groot. Dit had tot gevolg dat het fonds jarenlang niet werd gebruikt en dat het kapitaal van het fonds bleef staan. Daarop werd besloten het fonds op te heffen en het geld ter beschikking van de Antillen te stellen. In verband met het Internationale Jaar van het Kind werd besloten om het geld ten goede te laten komen aan het Antilliaanse kind.

Voorgesteld werd een stichting in het leven te roepen, waarin alle eilanden van de Antillen vertegenwoordigd zouden zijn en dat zou moeten ressorteren onder de minister van Cultuur.

Het heeft lang geduurd voor dit plan verwezenlijkt werd. De voorganger van minister Casseres, Eldrid Maduro, is al begonnen aan de verwezenlijking van het plan, maar slaagde daar door omstandigheden niet in. Minister zette het werk voort en hem lukte het tenslotte in de stichting van de grond te krijgen compleet met statuten en een bestuur zodanig dat zij voldoet aan de door Nederland gestelde voorwaarden. Resultaat hiervan is, dat hij nu de cheque van 804.000 gulden heeft kunnen overhandigen aan minister Navarro. Deze zal het geld op zijn beurt overhandigen aan de stichting voor het kind. Het bestuur van de stichting tenslotte zal zorgen voor de verdeling van het geld. In de statuten van de stichting staat al, dat geld van het fonds gebruikt kan worden voor de uitvoering van projecten voor kinderen.

Ondanks plannen voor nieuwbouw

Huis van Bewaring St Maarten moet opgeknapt

WILLEMSTAD — Het Huis van Bewaring op Sint Maarten behoeft enkele spoed-reparaties waarin niet op de begroting van het Land was voorzien. Daarom hebben de ministers Don Martina van Justitie en Marco de Castro van Financien de Staten benaderd voor een extra bedrag van anderhalve ton op de suppletoire begroting van 1981 om het meest urgente opknapbeurt toch te kunnen laten uitvoeren.

In feite is het de bedoeling van de regering om een geheel nieuwe gevangenis op te zetten op het Bovenwindse eiland. Maar omdat de financiering daarvoor vooralsnog niet rond is en de bouw van dat nieuwe instituut dus nog wat op zich kan laten wachten, is een verbetering van het bestaande Huis van Bewaring op dit moment nodig; die verkeert namelijk in een "zeer slechte staan van onderhoud", erkennen de twee bewindslieden.

Zij baseren zich daarbij op een rapport opgesteld door de Landsgebouwendienst. Die heeft aangegeven dat er tal van reparaties uitgevoerd moeten worden. De dakkap van het pand moet vernieuwd worden. Het dak van de luchtplaats van de gedetineerden is zo slecht dat het op veel plaatsen lekt. Omdat de luchtplaats ook gebruikt wordt om er gedetineerden te laten wonen en slapen, is de situatie van een lekkend dak echt niet langer houdbaar.

LIKJE VERF

De afwatering is bovendien nog eens slecht. Het afvalwater van de luchtplaats naar de beerput verloop niet vlekkeloos. Als de beerput vol raakt, stroomt het water terug naar de luchtplaats, waar "een luchtje" blijft hangen en wat een "uiterste gevaarlijke situatie" betekent voor de gezondheid. Als er nu een septic-tank wordt aangelegd wordt het vloeibare rioolafval van het vaste rioolafval. De draintank lost de problemen op die ontstaan bij hoog grondwaterpeil.

Omdat lange tijd niets is gedaan aan onderhoud van het complex, heeft het hele gebouw een likje verf nodig. Vier cellen zullen moeten worden bijgebouwd, volledig met bijbehorend toilet. Dat kan het nijpende ruimtegebrek iets te doen. Voor die nieuwe cellen is een nabij gelegen stuk terrein nodig. Dat is in handen van het eilandgebied St Maarten; die zal het moeten overdragen aan het Land. Reeds heeft gezaghebber mr Ralph Richardson van de Bovenwinden laten weten zijn volledige medewerking daaraan te zullen geven. Hij zal het Bestuurscollege van St Maarten hierover benaderen.

RENOVATIE

Het grote struikelblok is evenwel nog dat er geen gelden zijn opgevoerd voor deze noodreparaties aan het St Maartense Huis van Bewaring; noch op de begroting van verleden jaar, noch op die van dit jaar. De twee ministers stellen voor het suppletoir op te voeren bij die van 1981 tot een waarde van 150.000 gulden. Gehoopt wordt dat de Staten met spoed deze kwestie in een vergadering van de Centrale Commissie kan accorderen, zodat op korte termijn beschikt kan worden over dat geld en begonnen kan worden met de uitbreiding, verbouwing en renovatie van het bestaande oude en in niet meer adequate gebouw.

Wrijvingen bij cao-onderhandelingen

Directie S + F en BTS + F naar landsbemiddelaar

WILLEMSTAD — De directie van Spritzer & Fuhrmann heeft de hulp van de Landsbemiddelaar ingeroepen bij de onderhandelingen over een nieuwe cao met de Bont di Trahadónan Spritzer & Fuhrmann (BTS&F).

De cao-onderhandelingen waren op gerechtelijk bevel begonnen op 2 januari van dit jaar. In een perscommuniqué laat de directie van S&F weten, dat er sindsdien met de BTS&F vijftien werkvergaderingen hebben plaatsgehad. Volgens de S&F-directie werden op die vergaderingen door de bond herhaaldelijk punten naar voren gebracht, die niet direct de cao betroffen, maar meer het uitvoerende vlak. Tijdens de vergaderingen van 17 maart werd zelfs een punt op het beleidsvlak naar voren gebracht.

De directie van S&F heeft de bond, aldus het communiqué, daarop verzocht een naar voren gebracht punt als niet gezegd te beschouwen en het buiten het besprokene te houden. In de vergadering wilde de BTS&F dat niet doen en ook op een schriftelijk verzoek werd niet gereageerd.

Hierop besloot de directie van S&F de Landsbemiddelaar in te schakelen "ter voorkoming van polarisatie". De Landsbemiddelaar is verzocht de leiding van de te houden onderhandelingsvergadering op zich te nemen.

Ook de BTS&F is naar de landsbemiddelaar gestapt na op 18 maart een algemene ledenvergadering te hebben gehouden. Gisteren heeft de bond haar standpunten uiteengezet aan de landsbemiddelaar. In een vanochtend uitgegeven perscommuniqué geeft de BTS&F haar visie op ondermeer hetgeen gebeurd is tijdens de vergadering van 17 maart met de directie van S&F. Door S&F is aangevoerd, dat de bond daarbij een beleidspunt naar voren heeft gebracht wat niets te maken had met de cao-onderhandelingen. De BTS&F bestrijdt dit. Tijdens de onderhandelingen zou de kwestie van de dienstjarentoelage ter sprake zijn gekomen. Namens de S&F-directie zou de heer Hoogendoorn toen naar voren hebben gebracht, dat de directie van S&F van plan was een onderzoek in te stellen onder het personeel met 15 tot 20 dienstjaren om te kijken of deze slechtbetaald waren of niet. Het onderzoek zou geschieden in samenwerking met mevrouw Merien en de heer Beaujon. BTS&F had bezwaar tegen een dergelijk onderzoek. Op grond van eerdere ervaringen meent de bond, dat een onderzoek uitgevoerd door deze mensen problemen met zich mee zou brengen, temeer daar het personeel volgens de BTS&F geen vertrouwen heeft in de afdelingen loonadministratie en personeelszaken. Bovendien vond de bond het niet gepast om een dergelijk onderzoek buiten de bond om uit te voeren ten tijde van cao-onderhandelingen. De BTS&F heeft dan ook geweigerd excuses aan te bieden voor het naar voren gebrachte punt. De bond is van mening de S&F-directie op geen enkele wijze te hebben beledigd noch een punt te berde te hebben gebracht, dat niets te maken had met een nieuwe cao. De BTS&F belegde een algemene ledenvergadering op 18 maart. De indruk bestaat dat de directie van S&F nu de cao-onderhandelingen in hun laatste fase zijn - op 26 maart zou de laatste onderhandeling moeten plaatsvinden - probeert door middel van een 'rel' van de onderhandelingstafel weg te komen.

Over het verloop van de onderhandelingen tot nog toe, stelt de BTS&F, dat de S&F-directie insinueert, dat het de schuld van de bond is, dat het zo lang heeft geduurd, maar dat dat geenszins het geval is. S&F zou ondermeer hebben willen vasthouden aan vergaderingen van té korte tijdsduur. Bovendien vindt de bond dat S&F zich getreuzeld heeft met tegenvoorstellen. Tenslotte stelt de BTS&F dat een nieuwe cao degelijk voorbereid moet worden, dat er geen sprake kan zijn van het oplappen van de oude cao in een paar vergaderingen.

Vergadering van Parlatino naar later verschoven

WILLEMSTAD — Een voor binnenkort geprogrammeerde vergadering van het Latijns-Amerikaanse parlement Parlatino gaat door politieke verwikkelingen in het gastland Colombia niet door. Dat heeft te maken met de komende presidents-verkiezingen in dat land.

De voorzitter van Parlatino, Gilberto Avila Bottia, heeft van de afzegging melding gemaakt in telegrammen aan Statenvoorzitter Pedro Bislip en Onofre Bikker, DP-Statenlid in zijn hoedanigheid van lid van het presidium van Parlatino. Avila Bottia laat meteen weten tezijnertijd de Statenleden op de hoogte te stellen van de nieuwe vergaderdatum.

Min. Hernandez betreurt foute uitleg waarschuwing

WILLEMSTAD — De minister van Volksgezondheid mr Gualberto (Boy) Hernandez betreurt het, dat zijn waarschuwing om vis te kopen uit bepaalde Venezolaanse wateren, waar een massale vissterfte heerst, uit zijn verband is gerukt en is uitgelegd alsof de minister het volk zou hebben aangeraden helemaal geen vis te kopen.

In een perscommuniqué stelt de minister, dat dat nooit zijn bedoeling is geweest en dat hij alleen heeft willen waarschuwen voor eventuele gevaren. De nodige voorzichtigheid moet in acht worden genomen, maar goede vis kan gerust worden gekocht en gegeten.

Mordy Maduro overleden

WILLEMSTAD — Vanuit het St Elisabeth hospitaal is vanmorgen melding gekomen van het plotselinge overlijden van de heer Mordy Maduro. Hij was gisteren opgenomen.

De heer Maduro is direct na afloop van zijn schooltijd in 1937 toegetreden tot de firma Maduro and Sons. Hij heeft het bedrijf lange tijd aangevoerd als directeur en trad op 50-jarige leeftijd terug. Hij bleef wel nog commissaris van het bedrijf. Tevens vervulde hij tot heden de functie van directie-lid van de Maduro and Curiel's Bank.

Op sportgebied is de heer Maduro zowel lokaal als internationaal een bekende persoonlijkheid. Hij is jarenlang voorzitter geweest van de Curacaose Voetbal Bond (CBV), voorzitter van de Nederlands-Antilliaanse Voetbal Unie (Navu) en voorzitter van het Nederlands-Antilliaanse Voetbal Unie (Navu) en voorzitter van het Nederlands-Antilliaanse Olympisch Comite (NAOC). Van al deze drie organisaties



kreeg hij naderhand het erevoorzitterschap.

Hij heeft heel lang gefungeerd als bestuurslid van de internationale voetbal-federatie Fifa en heeft daardoor de organisatie van het wereldkampioenschap voetballen meermalen van nabij meegemaakt. Zo heeft hij voor de WK van Argentinie vier jaar geleden de trekking verricht voor de poules. Hij is erelid van de Fifa. Hij is voorts bondsridder benoemd van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) in Nederland. Lange tijd heeft hij de positie bekleed van penningmeester in Odecabe, de sport-organisatie van het Caribisch gebied en is ook erelid geworden van die organisatie. Hij was onder meer oprichter van de stichting Koninkrijks Sportliga, die de Koninkrijksspelen in Nederland, Suriname en de Antillen heeft georganiseerd, en heeft lange tijd een bestuursfunctie bekleed bij die organisatie.

De heer Maduro is zestig jaar geworden. Hij had zich de laatste jaren gevestigd in Spanje, maar vertoefde met een zekere regelmaat in Nederland en op de Antillen. Hij was momenteel op Curacao in verband met de viering van het 250-jarig bestaan van de Joodse Synagoge in Willemstad.

Filmreportage van studiedag Sitek

WILLEMSTAD — De vakbond van leerkrachten op Curacao, Sitek, zendt morgenavond een filmverslag uit van de gebeurtenissen op de informatie/studiedag die de bond verleden week donderdag in het Sentro Deportivo Korsou hield. Deze uitzending is om half negen morgenavond te zien via TeleCuracao.

Ingezonden

Recensie

Na het zien van het toneelstuk "Un Trabou Milagroso" wil ik hetvolgende opmerken over de recensie van de heer Guus de Sain. Ik haal aan:

1. "We horen zeer lange gesprekken die zeker in het gedeelte vóór de pauze een aanslag doen op het concentratievermogen v.d. toeschouwer". Nou, meneer de Sian u overdrijft. Ik heb de door u betitelde lange gesprekken zonder al te veel inspanning kunnen volgen, immers er werd papiaments gesproken. Als u dat ook niet kon doen, dan kan ik slechts konkluderen dat u onze taal niet kunt verstaan. U zegt dan ook niets over de serie boodschappen, die naar het publiek werden doorgeseind. U probeert uw gebrekkige kennis van onze taal goed te praten!

2. "Al deze vragen hoor je wel, maar je ziet en voelt ze minder". Hoe kunt u, meneer de Sain, onze taal voelen, als u niet weet, niet begrijpt wat er gezegd wordt? Ik ga als gedeeltelijk dove, gehandicapt door het leven en ik kan u garanderen dat ik tijdens deze voorstelling intens heb gevoeld, niet alleen door wat ik zag, maar ook door wat ik heb kunnen beluisteren.

3. "Dan staat ook bij mij water in mijn ogen en ben ik volledig geraakt". Dit zegt u over de slotscène en valt dan ook direkt door de mand. Dat u pas bij deze scène volledig geraakt wordt, begrijp ik best; hierbij wordt geen taalkennis vereist!

4. "Hoogstwaarschijnlijk omdat deze produktie toch wat te hoog gegrepen is voor amateurs, tenzij je veel tijd en traning kunt besteden aan hen". Ik heb met de heer Oslin Boekhoudt, de regisseur, gesproken en hem o.a. gevraagd naar de voorbereiding v.h. stuk en naar de rolbezetting. Ter uw informatie, meneer de Sain: De Mascaruba heeft 55 repetities gedaan van 4 à 4 1/2 uur. Bij de rolbezetting is de heer Boekhoudt zeer zorgvuldig te werk gegaan. Wist u b.v. dat Alcides en Julieta Quillote, de ouders zijn van Vanessa, dat meisje dat de rol van Helen Keller in haar eenvoud zo wonderbaarlijk schoon speelt. (Om uw eigen woorden te gebruiken). Wist u dat Luty Martinez, die de rol van An Sullivan speelt, haar dagelijks brood verdient als onderwijzeres van geestelijk gehandicapte kinderen? Wist u dat de vingertaal die u op het toneel gezien hebt, geen fiktie was maar reeel? Tja, als u niet de belangstelling en beleefdheid kunt opbrengen om na de voorstelling de regisseur en spelers even te bezoeken om e.e.a. te informeren, dan komt u ook niets te weten niet waar?

5. U hebt het over "het missen van een professionele hand". Man, waar zeurt u toch over? U bent naar toneel geweest, wetende dat u naar een amateurgroep gaat kijken. Gaat u nou naar Johan Cruyf kijken in de verwachting Pele te zien?

6. Tenslotte, meneer de Sain, u uit uw misnoegen over het feit dat de akteurs en alle toneelmensen, na de opvoering op het podium verschijnen. U noemt dat een spektakel van kwantiteit. Het doek is gevallen, meneer de recensent, het stuk is uit! Die mensen zijn verschenen om de publiek te bedanken, dat is de traditie hier. Mijnheer de Sain, ik geef u de raad om een ding heel goed tot u te laten doordringen: U bent nu op de Nederlandse Antillen, we hebben onze tradities en die zullen wij heus niet weggooien terwille van u; zet uw Europese bril maar eens af.

Aan Mascaruba bied ik mijn gelukwensen voor hun, voor mij althans, zeer indrukwekkende presentatie; uit de grond van mijn hart, zeg ik hun: Masha, masha danki.

HUBERT R. WANGA

NASCHRIFT van Guus de Sain: Alvorens in te gaan op een aantal door de heer Wanga gemaakte opmerkingen over mijn recensie van 'Un Trabou Milagroso' van Mascaruba, wil ik nadrukkelijk stellen, dat ik elke mening, die afwijkt van die van de recensent, volkomen respecteer. Ook die van de heer Wanga derhalve. Maar toch moeten me enkele dingen van het hart. De heer Wanga stelt herhaaldelijk, dat ik het Papiaments niet beheers en dûsrom tot een verkeerde beoordeling van het stuk kom. Ik kan hem echter verzekeren, dat ik het Papiaments, vooral wat het verstaan ervan betreft, goed beheers. Voorts ben ik van mening, dat de essentie van toneel met name ligt in het zien en voelen, anders kan een mens tenslotte net zo goed het script lezen! Meneer Wanga suggereert, dat ik er bij mijn beoordeling rekening mee had moeten houden, dat het stuk gebracht werd door amateurs. Het klopt, dat het om amateurs gaat, maar dan wel om een groep, die al twintig jaar bestaat en die in diverse opzichten zeer professioneel naar voren komt. Ik heb gemeend daarom tamelijk hoge maatstaven te mogen aanleggen. Overigens wil ik nogmaals benadrukken, dat ik de grootste bewondering heb voor de moed van Mascaruba om met juist dit moeilijke stuk te komen. Tenslotte, wat mijn 'Europese bril' aangaat: natuurlijk kan ik mijn culturele achtergrond niet verloochenen, maar dat neemt niet weg, dat ik elk stuk onbevangen en in zijn eigen context probeer te beoordelen. Dit blijkt meen ik ook uit de diverse recencies, die ik eerder voor de Amigoe schreef.

Zakenvaria

OLIVETTI toont zijn nieuwe electronische schrijfmachines in een show welke wordt gehouden in het Plaza hotel en wel donderdag in de Orangeroom van vier uur 's middags tot negen uur 's avonds. Verder worden deze machines ook vertoond in de showroom aan de Fokkerweg vrijdag, ook van vier uur 's middags tot negen uur 's avonds. Agent is C.F. Muskus & Co.

Ondanks stugge vleugel

Vertolking Liszt de sterkste kant

DE 250-STE verjaardag van de Joodse Congregatie op Curaçao werd gisteravond op feestelijke wijze besloten met een programma van painomuziek, gepresenteerd door de Israelische pianiste Ophra Yerushalmi. Een blik op het programma toonde direct haar pianistische inslag, waar het na de pauze (werken van Franz Liszt) niet aan pianistisch vuurwerk ontbrak.

Na een wat mat begin (6 Bagatellen op. 126 van Van Beethoven, gevaarlijker dan u denkt), een goed vertolkte Canzonette en Toccata van Paul Ben-Haim, de nestor van de Israelische componisten. Een aangename kennismaking, deze geslaagde poging tot introduceren van Sefardische muziek in een Westers idioom. Twee lievelingsstukken van iedere pianorecital-bezoeker sloten het programma voor de pauze af: de derde en vierde ballade van Chopin.

Technisch is Ophra Yerushalmi voor geen kleintje vervaard, maar wij hadden zo graag wat meer rust, wat meer intieme en nobele poezie gehoord. Het is zeer waarschijnlijk dat Yerushalmi echter moest opboksen tegen de nog stugge speeltrant van de nieuwe Bechsteinvleugel, die het nog steeds vertikt om op toon te blijven. Deze vleugel moet veel en veel meer bespeeld worden. Hij mist vooralsnog de heldere discant, die het dan moet afleggen tegen de wat lawaaierige bas.

Na de pauze toonde Yerushalmi zich mijn inziens van haar sterkste kant: werken van Franz Liszt. Geen wonder als oud-leerlinge van Claudio Arrau, die ik wel een van de grootste Liszt-vertolkers mag noemen. De klaterende watervallen van Les jeux d'eau à la Villa d'Esté, twee études uit de Etudes d'executions transcendantes (zeer goed gespeelde no:10) en grillige bokkesprongen van Mephisto leverde de pianiste een zeer verdiend applaus op. Ook het toetje van dit pianistisch menu was van dezelfde kok: de Consolation no.3. Bloemen, cadeautje, een slotwoord met kusje van Lionel Capriles vertegenwoordigde de dank van het talrijke publiek.

LANDHEER

Dertig mille verdeeld onder projecten voor gehandicapten

WILLEMSTAD — Gevolmachtigde minister Ronnie Casseres heeft ongeveer dertig mille meegenomen uit Den Haag voor verdeling aan instellingen op de Antillen die zich inzetten ten behoeve van de gehandicapten op alle zes eilanden.

In het afgelopen weekeinde heeft hij tijdens een dienstreis aan Willemstad een bliksembezoek afgelegd aan Saba, St Eustatius, St Maarten en Bonaire, terwijl Curacao en Aruba al waren aangedaan. Hij heeft er de gezaghebbers en administrateurs op de hoogte gesteld van de problematiek rond de ontwikkelingshulp uit Nederland en van de bedoelingen achter de besprekingen daaromtrent tussen Land en eilanden.

Van zijn aanwezigheid heeft hij gelijk gebruik gemaakt om namens de Nederlandse stichting van het Jaar van de Gehandicapten enkele financiele donaties te doen aan verschillende organisaties die met concrete projecten voor de dag konden komen en die werden goedgekeurd door het stichtingsbestuur. De achterliggende gedachte aan Nederlandse zijde was dat die projecten moeten bijdragen aan integratie van de gehandicapte aan het doen en laten van de gemeenschap. De heer Casseres zit in het stichtingsbestuur als afgevaardigde van de Antillen. Hij liet zich op elk der eilanden bijstaan voor een contactpersoon.

STAGE

Er was een totaal-bedrag beschikbaar van 50.000 gulden Nederlands, wat neerkomt op 30 tot 32 duizend gulden Antilliaans. De verdeling ervan is: 7500 gulden voor de Raad van de Gehandicapten op Curacao; 3000 gulden voor de oudervereniging Totolika op Curacao om het maandblad onder diezelfde naam uit te bouwen; 5000 gulden voor de coordinatiecommissie op Bonaire van de zorg voor gehandicapten waarmee vier medewerkers een stage kunnen lopen op Curacao; 862 gulden voor diezelfde commissie bestemd om er informatie-dagen van te organiseren in vijf buurtcentrum op Bonaire; 2500 gulden voor de werkgroep voor gehandicaptenzorg op St Eustatius om er een radiocassette mee te kopen en enkele boeken met grote letters; 1100 gulden voor het Wit-Gele Kruis op St Maarten om er een geluidsinstallatie van te bekostigen voor de gehandicapten; 1000 gulden voor de stichting Funari op Aruba om er artikelen voor handenarbeid van te kopen; 1000 gulden voor de Arubaanse doven-organisatie om er twee gehoor-apparaten voor te kopen; 1443 gulden voor de gehandicaptenzorg op Aruba om er de kosten mee te dekken van een workshop die er eind october verleden jaar is georganiseerd; 1505 gulden voor de organisatie die zich inzet voor de personen die problemen hebben met hun zicht om er handenarbeid artikelen van te bekostigen; tenslotte 1005 gulden om ponsbanden te maken waarop blinden het nieuws kunnen aflezen.

SABA

Saba ontbreekt vooralsnog aan dit rijtje. Het project dat van daaruit werd ingediend, heeft niet de goedkeuring kunnen wegdragen van de Nederlandse geldschieters. Dat betrof de bekostiging van het salaris van professionele krachten die in een te bouwen centrum voor gehandicapten en na een genoten opleiding op Curacao aan gehandicaptenzorg zouden doen. Er blijft niettemin nog een bedrag van 3000 gulden beschikbaar voor Saba, verklaarde minister Casseres. Hij heeft hen de suggestie aan de hand gedaan om met een zodanig project op de proppen te komen dat past in de subsidie-voorschriften. Die kan hij dan ter goedkeuring voorleggen in Nederland. Van Sabaanse kant is evenwel aangedrongen op wat meer tijdsruimte om de nodige voorbereidende stappen te kunnen nemen, zoals het op poten zetten van een gedegen organisatie voor de gehandicaptenzorg, een bouw ervoor en dat het centrum ook begint te draaien. Er bestaat dan direct behoefte aan meubels voor dat gehandicaptencentrum. Minister Casseres heeft Saba alle medewerking toegezegd bij verwezenlijking van dat plan.

BEIROET — Maandag is in het christelijke oosten van de Libanese hoofdstad Beirdet de derde-secretaris van de Iraakse ambassade in Libanon doodgeschoten. De daders zijn onbekend.

Ingezonden

Beleidsnota

NA DE REAKTIES van de verschillende kranten over de studiedag, die de Sitek georganiseerd heeft, wil ik de volgende opmerkingen plaatsen. Alle lof voor degenen, die deze nota tot stand hebben gebracht en ook voor de open manier, waarop ze dit tot discussie willen brengen.

Graag heb ik van de gelegenheid gebruik willen maken om meer te weten te komen over de omstreden beleidsnota. Wie het ook georganiseerd zou hebben, ik was er naar toe geweest. Over het unaniem aannemen bij acclamatie moet ik wel opmerken, dat er te pas en te onpas bv. ook als iets niet verstaan werd, acclamaties waren. Dit was zeer hinderlijk.

Bij de registratie kregen we een blaadje met o.a. de volgende vraag, die ingevuld moest worden. Deze vraag trok de aandacht gezien de wijze waarop ze gesteld was: "Het onderwijs is primair een zorg van de overheid. Vindt U na de informatie van vanochtend dat de overheid op dit moment werkelijk een onderwijs politiek kan uitvoeren?

Ja, De overheid heeft alle (of bijna alle) middelen voor handen om een onderwijspolitiek uit te stippelen en uit te voeren.

—Neen, De Schoolbesturen schijnen zulke vergaande bevoegdheden te hebben, dat zij een onderwijs politiek kunnen doorkruisen.

—Andere mening".

Waren al degenen, die deze vragen moesten beantwoorden op de hoogte van alle bevoegdheden van het Schoolbestuur, hetzij openbaar hetzij Confessioneel, om een juiste mening te geven? Heren vragenstellers wat zit feitelijk hierachter? Dat er veranderingen moeten komen in het onderwijs is wel duidelijk. Maar onze zorg en vraag is: Kan de overheid zo'n ingrijpende verandering wel alleen aan? Op papier kan natuurlijk alles, maar in de praktijk is het tot nu toe wel anders uitgevallen, zelfs met kleinere dingen.

Over principes gesproken. Als het om geld gaat vallen deze jammergeneg weg bij de meesten. Dit is ook zo bij de opvoeders. Bij de eerste staking van bijna een week lang, moest iedereen zelf invullen of hij/zij gestaakt had ja of nee. Een heleboel wilden de lusten wel, maar de lasten niet. Er waren kreten als "Hoe kunnen ze achterhalen of ik gewerkt heb of niet" met alle gevolgen van dien. Uit gesprekken met verschillende collega's, is mij gebleken, dat ze dezelfde mening zijn toegedaan.

I. MONTAGNE

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK: gehele inboedel w.o. complete slaapkamerset; eetkamerset; wandmeubel; alles van massief hout; koffietafel etc., etc.; ook auto van het merk Pontiac Sport 1979. Voor inl.: tel.: 70453.

WEGENS VERTREK: Mitsubishi Colt 1400 GLX, automatic, 5-deurs, met airco, radio-cassette-recorder, bouwj. juli '81, km-stand 5.100, vraagprijs fl. 11.000,-, tel.: 79380.

CHEVY FAN '82, 1 ton, schuifdeur, automatic, fl. 21.000,-, tel.: 23928/611710.

UN AUTO Mazda 1800 1971, fl. 2.500,-, tel.: 80658 despues di 6'or.

PONTIAC GRANDPRIX, aircondecion, bouwjaar 1974, prijs fl. 3.500,-. Informacion tel.: 641562 despues di 5'or.

ZEER GOED onderhouden Mazda 808, fully equipped, airco, automatic, AM/FM-cassette. Bellen na 5 uur, tel.: 36773.

MOTORFIETS KAWASAKI 650, 12.000 km, fl. 3.600,-, tel.: 35107 na 17.00 uur.

PRINDLE CATAMARAN 16 voet, full equipped, inkl. trailor, fl. 4.800,- (fl. 4.300,- exclusief), tel.: 35107 na 17.00 uur.

WINDSURF I.Z.G.S., fl. 1.200,-, tel.: 35107 na 17.00 uur.

HORNET '77, automatic, i.z.g.s., tel.: 44594.

'78 MUSTANG-II T-roof, macwheels, V-8, fully equipped, 30.000 km, fl. 10.750,-; '80 Fiat Ritmo-60, radio-cassette, 36.000 km, fl. 7.250,-, tel.: 34017.

MAZDA 808, '75. Pa informashon tel.: 55150.

SPLINTERNIEUWE NYLONKOORD grasmaaimachine (elektrisch), cash fl. 190,-, tel.: 70305 na 17.00 uur, b.g.g.: 35464.

MOTORCYCLE HONDA CBX, 6 cylinder, 23.000 km, vraagprijs fl. 7.000,-; Toyota Corolla '75, 4-deurs, vraagprijs fl. 4.000,-. Inl.: tel.: 84881.

DINETTE-SET: ovale tafel met 6 stoelen fl. 250,-; 30 gallon aquarium m.b.b. lichtbak, stand vissen en pompen fl. 250,-, Mont. Rey 352, tel.: 674665.

WEGENS VERTREK: airco G.Electric met garantie, 9.700 BTU; picnictafel met vaste banken; porchbank+tafel; ombouwkasten, tel.: 78638 na 6 uur.

DUITSE HERDER teef, zeer waaks, scherp, met stamboom, tel.: 671581.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

2E HANDS stoof, in.g.st., tel.: 53861.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERDE KAMER, tel.: 54656.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

TWEE MEDISCHE studenten zoeken groot oud goedkoop huis te huur, tel.: 24859 s.v.p. bellen na 19.00 u.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

DIENSTMEISJE 2X p.week, omgeving Dein/Suffisant, tel.: 43163.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WOONHUIS: 3 slaapkamers, 2 badkamers, privé zitk., keuken, eetkamer, patio, washok, garage, eigendomsterrein 478 m2, fl. 165.000,-, Celsiusstr. 24, tel.: 27768 na 5 uur.

MAZDA 616, blue, 4-doors, 1975, automatic, very good, tel.: 25471.

OLDSMOBILE CUTLASS red/white, fully equipped, 1978, tel.: 28423.

PEEK-A-POO puppies, 8 weken oud. Inl.: tel.: 9-3568.

SIDE BY side refrigerator, 16.5 cu.ft., in excellent condition, tel.: 22712.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

LUXURY APARTMENT, close to hotels, airco, hot/cold water, bathtub, kitchenette, porch, inmediate available, call Mrs De Ruyter, tel.: 23600 ext. 282.

FURNISHED HOUSE: 4 bdr., 2 bath., Sta Cruz, attractive, available May, tel.: 25471/28423.

FURNISHED HOUSE in Noord, with or without utilities, tel.: 28665.

CAS PA oficina of biba, B... haavestraat 11. Informac... Madiki 3.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

HUIS: 2 à 3 slaapkamers, h... prijs ± fl. 600,-; tel.: 23279.







AGENDA ARUBA

...SE NUMMERS OP Aruba ...elijks verkrijgbaar bij:

...ANJESTAD: Zepp Wever, ...id-La Fama, Popular, ... Soda Fountain en Spark and ...an.

...ORD: Panaderia Turibana.

...N NICOLAS: Nicolas Store, ... Wit Stores in Aruba, ...ibbean- en Sheratonhotel, ...n Dorp in Americana en ...liday Inn drugstore.

...ntooruren: 08.00 - 12.00/ ...00 - 17.30 uur; zaterdag ...oten.

...lefoon: 24333 (drie lijnen).

...or spoedgevallen na kantoor... 21639, 22316, 22950.
...eboy: 027 - 774.

...nkrek. nr. 248-1 Barclays ...k.

...icentrale: 24 uur per dag, ... 22116 of 21604.

...LITIE: 100

...ARMCENTRALE: 115.

...OSCOPEN
...ANJESTAD
...ulevard Theater: 20.30 uur ...bine (14 jr.).
...alto: 20.00 uur *The in-laws* (...jr.)
...LASHI
...ive-in: 20.30 uur *Two champions of Shaolin* (14 jr.).
...N NICOLAS
...incipal: 20.30 uur *Cheech & ...ong nice dreams* (18 jr.).

★ ★ ★

...T GELE KRUIS: Oranje...d: tel.: 23168; Noord: tel.: ...25; Santa Cruz: tel.: 28288; ...adera: tel.: 25543; Savane... tel.: 47020; Brazil: tel.: ...01; Dakota: tel.: 29008; San ...olas: tel.: 45906; Tijdens ...tooruren van 07.30-...0/13.30-17.00 uur: Patia...t 27, tel.: 24444.
...TICA'S: Oranjestad: Del ...eblo, tel.: 21253; San Nico... San Nicolas, tel.: 45712.
...ACHTREGELIND DOKTO...N
... Nicolas en Savaneta: dok... M.Cheung via Centro Clini... tel.: 48833 of via hospitaal, ...: 24300.
...or brandgevallen, ongeluk... of een of ander spoedgeval, ...eve Alarmcentrale op te bel... tel.: 115)

★ ★ ★

...VERSEN
...LIGHT INFORMATION ...NTRE: dagelijks geopend ...n 07.00-20.00 uur; na 20.00 ... informaties via verkeersto...n.
...MICION CAS DI PUEBLO ...arabana y Dakota): 19.30 uur ...ormatieavond-Centro di Ba... Dakota.

★ ★ ★

...OENSDAG
...VERSEN
...BLIOBUS
...: te Tanki Leendert (Ora ...oa), te Paradera (Maria Go...i, Sint Martinus).
...: te Curá Cabai (Caiquetio...ool), te Brazil (St Michael...ool, Christus Koningschool ...BLO-Bernhardschool).

...T GELE KRUIS (consulta...bureau)
...elingenbureau
...00-15.00 uur te Sta Cruz.
...ENBARE BIBLIOTHEEK (...ranjestad): openingstijden ...aandag, woensdag en vrijdag ...n 09.00-12.00/13.30-20.00 ...r; dinsdag van 09.00-...00/13.30-17.00 uur; donder...gochtend gesloten en 's mid...gs open van 13.30-17.00 uur.

...LIAAL SAN NICOLAS: ...eningstijden maandag, ...ensdag en vrijdag van 09.00-...00/13.30-17.30 uur; dinsdag ...n 13.30-17.30 uur; donderdag ...hele dag gesloten.

...BLIOTHEEK CTRO. DI ...RRIO DAKOTA: dinsdag ...vrijdag van 16.00-20.00 uur ...opend.

...ICHTING TOT BEVOR...RING VAN VERANT...OORD ouderschap: dagelijks ...n 08.00-12.00/13.00-16.00 ...-Medical Center, Bernhard...aat 75, San Nicolas, tel.: ...33, toestel 225 of 219.

LSD-Kwihi Inn vijf uur durende biljart-partij

ORANJESTAD — In een overvolle Lucky strike bar heeft tijdens een vijf uren durende ontmoeting de overwinning van Lucky strike devils (LSD) op Kwihi Inn aan een zijden draadje gehangen. Tot de laatste stoot toe in de laatste partij toen de stand 4-4 en het spel 1-1 was had zowel Kwihi Inn als LSD kunnen winnen. Uiteindelijk zorgde Ernesto Pardo ervoor de laatste partij tegen Jenny Oduber te winnen, waardoor de eindstand 5-4 in het voordeel van LSD werd. Het was een spannende en sportieve ontmoeting, waarbij de strijd van 1-0 op 3-1 van Kwihi Inn kwam, doch LSD zich herstelde en de stand op 3-3 bracht, waarbij ook ditmaal Jendy Croes niet aan zijn stoten kon komen en met 2-0 door Benchi Orman werd verslagen. Hierna bracht Jose Hassell door een 2-0 overwinning op Fein Geerman de stand op 4-3, waarna Shone Geerman in een gelijk-opgaande strijd van Robby Pieters met 2-1 won en de stand met 4-4 gelijk trok. Uiteindelijk kwam in de laatste partij van Ernesto Pardo tegen Jenny Oduber (2-1) de 5-4 overwinning voor LSD van het biljart laken.

In het komende weekeinde zal LSD de strijd in de semifinale moeten aanbinden tegen Barracuda. De winnaar van deze ontmoeting speelt de finalewedstrijd tegen Urataka, dat zich reeds voor de finale geplaatst heeft.

Waardering voor "verkopers" van Aruba in de VS

ORANJESTAD — Een delegatie van het eilandgebied en de AHATA is zondag naar de Verenigde Staten vertrokken waar morgenavond in het Regentshotel in New York een ontvangst zal zijn, waarbij hulde wordt gebracht aan de diverse firma's die het afgelopen jaar Aruba bijzonder verkocht hebben. Aangezien gedeputeerde Daniel Leo niet naar New York kon reizen, ging het waarnemend hoofd van de Toeristenbureau, Rory Arends, naar New York en zal morgen de plakaten van waardering uitreiken. Tijdens het verblijf in New York zullen onder meer besprekingen worden gevoerd met American Airlines om na te gaan wat de plannen van deze maatschappij voor de toekomst zijn. Vermoedelijk zal het Trio Huesteca morgenavond op de Aruba-receptie in New York eveneens optreden. Dit trio is met een delegatie van Concorde-hotel naar New York vertrokken om daar de première van de op Aruba opgenomen film Sabine muzikaal luister bij te zetten.

Man beroofd

SAN NICOLAS — De man R.H. (30) verscheen bij het recherchebureau en verklaarde dat hij in een der straten van San Nicolas aangevallen werd. De voor hem onbekende man verscheen plotseling voor hem en bedreigde hem al zijn geld te geven. De onbekende stak z'n handen in z'n broekzak en nam 75 gulden en 5 dollars mee. Samen met een patrouille werd een speuractie in de omgeving gedaan maar zonder resultaat.



Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).
SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★ ★ ★

TELEARUBA: 17.00 studio sport; 18.15 McDuff; 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 tic tac dough; 19.45 traffic safety; 20.00 telenoticias; 20.30 culturama; 21.00 Knots landing (The constant companion); 22.00 show-time; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★ ★ ★

BIJ DE DOW had de huldiging plaats van de heer Alcibiades Wever, die een kwart eeuw in dienst van de overheid was. Hij is waarnemend hoofd van de Binnen- en huishoudelijke dienst. Bij de foto: de jubilaris met gedeputeerde van DOW, Remy Zaandam, waarnemend goofd DOW ing Virgilio Kock en zijn directe chef Reimbert Arends.

Betico Croes: Antillenhuis boycot Aruba-huis

ORANJESTAD — Van de heer Betico Croes wordt uit Den Haag vernomen dat de brief die de gevolmachtigde minister Casseres aan het personeel van het Antillenhuis heeft doen uitgaan in verband met de opening van het Aruba-huis in Den Haag duidelijk als een boycot wordt beschouwd.

In deze brief zou minister Casseres zijn personeel hebben laten weten dat wie van hen -- uitgenodigd of niet-uitgenodigd -- de opening van het Arubahuis donderdag bijwoont, de uren hiervoor in mindering van de vakantie zal worden gebracht. De heer Croes verklaarde dat tegen deze verkapte tegenwerking fel geprotesteerd zal worden, waarbij niet vergeten moet worden dat veertig procent van de kosten van het Antillenhuis door Aruba mee betaald worden.

De heer Croes ziet deze tegenwerking ook als een onderdeel van de polarisatie tussen Aruba en Curacao welke door politici opgevoerd wordt. Bijzonder vreemd wordt de brief van Casseres aan zijn personeel gevonden omdat betrokken personeel regelmatig dit soort recepties en ontvangsten bijwoont zonder dat dit in mindering op vakantie wordt gebracht. De heer Croes kondigde aan dat deze eerste politieke boycot tegen het Aruba-huis zeker wel zijn staartje zal hebben.

Besprekingen Betico Croes in Nederland

ORANJESTAD — De heer Betico Croes had gistermorgen in Den Haag een gesprek met mr Barend Biesheuvel, voorzitter van de Commissie van zeven. Gistermiddag besprak de heer Croes met gedeputeerde Nelson Oduber, ex-ministers ing Roland Lacle en mr John van der Kuyp, adviseurs ing Chenco Yarzagaray en drs Van Trigt de diverse punten die vandaag in een gesprek met het KABNA ter sprake zullen worden gebracht. Voorts met minister Jan Terlouw en het departement van Economische zaken onder meer in verband met uitbreiding van de Arubaanse waterfabriek. Met Mr Barend Biesheuvel sprak de heer Croes over de huidige politieke situatie en de tegenwerking die Aruba steeds weer -- zoals nu bij opening van Aruba-huis -- van bepaalde politieke partijen op de Antillen ondervindt.

Gestolen handtas leeg teruggevonden

ORANJESTAD — De recherche werd op de hoogte gesteld van een inbraak in een woning aan de L.G. Smith boulevard waarbij men met een handtas inhoudende 500 dollar, een gouden polshorloge kleingeld en belangrijke papieren vandoor ging. Ter plaatse werd een onderzoek ingesteld. De handtas werd in de koraal van de woning aangetroffen.



BIJ HET Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen op Aruba herdacht de heer Roberto Gonzalez (links op foto), vertegenwoordiger voor Aruba, het feit dat hij een kwart eeuw in dienst was. Hij werd in bijzijn van familieleden gehuldigd door de heer Edward Profeet, directeur Pensioenfonds Nederlandse Antillen.

ORANJESTAD — Gevolmachtigde minister Ronny Casseres bracht afgelopen zaterdag een bezoek aan Aruba. Op de luchthaven werd de bewindsman die vergezeld was van Jerry Lasten begroet door hoofd RVD, Tommy Leest en mevrouw mr Kerssemakers van de stichting Geestelijk gehandicapten (zie foto). Minister Casseres maakte zijn opwachting bij gezaghebber Frans D. Figaroa, sprak met mr Chris van Krimpen van de Aruba Ports Authorities en drs W.Driessen van de Arubaanse Pedagogische akademie. In het FAVI-centrum had de minister een ontmoeting met enige instanties die in aanmerking komen voor een gedeelte van de donatie van Nederland in verband met het gehandicapten-jaar.

Aruba lost schuld aan Land af

ORANJESTAD — **Het eilandgebied Aruba heeft gisteren - ingevolge een opdracht van de gouverneur aan de gezaghebber een week geleden - een bedrag van 1,1 miljoen gulden overgemaakt.**

Dat de betaling eerst thans geschiedde vindt zijn oorzaak in het feit dat Eilandsfinancien en Landsfinancien het bedrag moesten vaststellen van hetgeen Aruba aan het Land schuldig was. Aruba zou over het jaar 1980 een bedrag van 6.1 miljoen gulden schuldig zijn, terwijl het Land aan Aruba 5 miljoen schuldig was, zodat Aruba het verschil van 1.1 miljoen gulden nu heeft betaald.

ASA modeshow

ORANJESTAD — De jaarlijkse modeshow van de Aruba Secretaries Association (ASA) wordt zondag — in samenwerking met Aruba Trading Company — in het Americana-hotel gehouden. De laatste mode voor dames en heren zal door diverse modellen worden getoond. Tevens verleent de dansgroep Simandanza medewerking aan deze activiteiten van de ASA. Ook zal Vale Croes — de bekende imitator — niet ontbreken en met zijn optreden en grappen de aanwezigen bezig houden. Er staan nog enige andere punten voor deze ASA-activiteit waarvoor kaarten bij ASA-leden beschikbaar zijn.

Raad bijeen over Aruven en casino's

ORANJESTAD — De door de AVP-fractie aangevraagde openbare vergadering van de eilandsraad om met als enige agendapunt het beleid van het Bestuurscollege ten aanzien van de Aruven en de casino's op Aruba in het algemeen is door voorzitter Frans D. Figaroa bijeengeroepen voor donderdag 25 maart 's middags om twee uur.

Zakenvaria

UIT HET maandelijks overzicht van de Kamer van Koophandel Aruba blijkt dat weer een aantal nieuwe bedrijven in het handelsregister werd ingeschreven. Hieronder zijn vijftien beleggingsmaatschappijen. Voorts Erwin Carpentershop te Tanki Leendert, Oranjestad Esso Service Center, Aruba Taekwondo Instituut te Morgenster, J.M. Car Rental, Minority Specialist Inc. voor installatie, isolatie en het bouwen van steigers, Monument Aruba, Watapanastraat 1 voor handel zowel groot als klein in toeristische gedenk- en geschenkartikelen. Voorts Cozy Center bungalows bij de Hooiberg, C.D. Wrausquin verhuren van appartementen, Caribbean Dregging Company voor het aannemen en uitvoeren van waterbouwkundige werken, bagger en grondwerk en de exploitatie van roerende en onroerende zaken betreffende het voorestaande, Island Supplies and Service te Piedra Plat agentschappen, West Indische Rum maatschappij H.Hansen Jr. (Aruba) nv, Gutenbergstraat 2, Belima Import- en Exportmaatschappij, International Imexport als bemiddeling tussen exporters importeurs die gevestigd zijn buiten de Antillen. Creaciones Belmote te Savaneta voor woninginrichtingsartikelen, Gerald and Co Aruba aande Wilhelminastraat 76, groothandel in levensmiddelen. Wema Home and Hardware Center, Bernhardstraat 130A, handel in ijzerwaren en huishoudelijke artikelen, Edwin Oscar Lampe, Beatrixstraat 12, groothandel en import van geneesmiddelen en Bakhuis, Curiel en Partners, Margretstraat 6 als accountantskantoor.



China: VS houden zich van de domme

PEKING — China heeft de Verenigde Staten er van beschuldigd "zich van de domme" te houden door te verklaren geen verborgen officiele banden met Taiwan te onderhouden. Het persbureau Nieuw-China stelde, zonder de Verenigde Staten bij naam te noemen, dat het absoluut noodzakelijk is "een eind te maken aan de tegenstroom die gericht is op erkenning van twee China's. De landen "die in een of andere vorm officiele relaties met Taipeh onderhouden" worden ervan beschuldigd zich van de domme te houden door het te doen voorkomen alsof die banden een niet-officieel karakter hebben, aldus Nieuw-China.

Poolse partijdelegatie in Moskou

MOSKOU — Een delegatie van de Poolse communistische partij (PVAP) is maandag in Moskou aangekomen voor een officieel bezoek, zo maakte het blad "Moskowskaja Pravda" bekend. De delegatie staat onder leiding van Stanislaw Kociolek, die bekend staat als een "havik". Het bezoek vindt plaats op uitnodiging van de Moskouse afdeling van de Russische communistische partij. Op het vliegveld werd de delegatie verwelkomd door Viktor Grisjin en Raissa Dementieva, beiden lid van het Moskouse afdelingsbestuur. Het blad meldde niets over het doel en de duur van het bezoek.

Trouwen en nog wat

MOSKOU — Een huwelijk in de Sovjet-Unie hoeft niet meer te kosten dan 50 kopeken, maar Nastia Tsiganowa's huwelijk werd overgoten met champagne waarom niet was gevraagd, foto's een film en een forse rekening.

Het jongerendagblad Komsomolskaja Pravda drukte zondag een klacht af van mevrouw Tsiganowa uit Omsk over huwelijkszwendel waarbij zij gedwongen werd 93 roebel te betalen voor een reeks diensten die zij niet had gewild.

Russische huwelijken moeten worden aangetekend in een rijkstrouwzaal, een formaliteit die gewoonlijk maar ongeveer 50 kopeken kost. "Maar om aan te tekenen in Omsk moet men betalen voor een reeks foto's, twee portretten en een film van de plechtigheid, twee flessen champagne en kelners voor het serveren", aldus Komsomolskaja Pravda.

Mevrouw Tsiganowa's huwelijk had haar twee weken salaris gekost, schreef het blad. Het kritiseerde trouwzalen die de clientele dwingen tot het houden van uitgebreide plechtigheden met leuzen als, "Bij een huwelijk kijk je niet op een dubbeltje". "Diensten worden diensten genoemd omdat zij alleen verleend worden op verzoek", aldus de Komsomolskaja Pravda.

Piano concert door Yerushalmi

ORANJESTAD — Dankzij de bemiddeling van bankier Lionel Capriles zal de bekende Israelische pianist Ophra Yerushalmi ook een uitvoering op Aruba geven. In verband met de viering van het 250 jubileum van de synagoge Mikve Israel-Emanuel gaf deze pianiste reeds een concert op Curacao. Morgenavond om half negen wordt een concert gegeven in het Cas di cultura, dat gratis voor eenieder toegankelijk is. Hierbij moet wel rekening worden gehouden met het aantal beschikbare zitplaatsen in Cas di cultura. Ophra Yerushalmi is een pianiste met internationale bekendheid en gaf onder meer concerten in Mexico, Colombia, Panama, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica, Ecuador en Uruguay tijdens een reis door Latijns Amerika. In het programma morgenavond worden werken gebracht van Beethoven, Paul Ben Haim, Chopin en List.

Personalia

VOOR DE BESTUURS-verkiezing van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie zijn kandidaat gesteld: Emile de Cuba (voorzitter), leden: mr Joost Stenfert Kroeze, Henk Timmer, Iwan Raghunath, Harold Malmberg, Leon Connor, Marius Huender, R.Glenn Robles, J.H.Ponson, Hans Schnog en Jan van Gulick. Het aantal leden is van maart 1981 van 198 toegenomen tot 210 in maart 1982.

Wedstrijd voor hotel-folders

WILLEMSTAD — **De Caribische hotelorganisatie CHA organiseert dit jaar in het kader van CHIC 82 ook een folder wedstrijd. Zo blijkt uit Caribben reporter, het blad van CHA en de Caribische toerismeorganisatie CTA. Voor de eerste maal wordt door de CHA dit jaar een Caribische hotelindustrie bijeenkomst gehouden en wel te Nassau. Onderdeel daarvan wordt nu ook de folderwedstrijd.** Daarbij gaat de CHA van de gedachte uit dat de folder waarmee hotels zich presenteren een van de meest waardevolle en ook persoonlijke wapens is om het toerisme te bevorderen. Er zijn folders in alle mogelijke uitvoeringen en elk jaar weer moet men zijn hoofd erover buigen om te zien of de folder niet moet worden aangepast. Daarom ook maakt men de volgende indeling voor deze folder wedstrijd: hotels met vijftig of minder kamers, met 51 tot 100 kamers, die tussen 101 en 300 kamers en hotels met meer dan driehonderd kamers en verder de zogenaamde multh property chain hotels en er de categorie van gezamenlijke folders. De inzendingen moet gestuurd worden naar CHA 18 Marseilles St 1A, Santurce, Puerto Rico 00907.

SEROE COLORADO — Charles Russel en Doug Wenger, specialisten en instructeurs voor reddend duiken van het Louisiana State University firmen training-programma, hebben onlangs een reddend duiken-programma en -opleiding geleid voor de Lago-werknemers. Andres Garcia, Hendrik Peters, Ronald Leito en Marciano Marchena (zie foto). Na twee weken training — twaalf tot zeventien uur per dag — slaagden de vier Lago-werknemers en zijn thans in bezit van een dive rescue specialist certificate en lid van de internationale organisatie op dit gebied, gevestigd te Colorado (VS). De opleiding had plaats in diverse fasen met: duiken in open water, ongeluk onder water en criminaliteit onder water. Getraind werd in rustig en zware zee, 's avonds en onder andere omstandigheden. Het viertal is te bereiken onder een page-system zodat men 24 uur per dag bereikbaar is.



In industrielanden is vraag naar olie verminderd

NEW YORK — **De verkoop van de belangrijkste olieprodukten in zes grote Westerse industrielanden in januari 10,1 procent kleiner geweest dan in dezelfde maand van het afgelopen jaar. Dit blijkt uit cijfers die zijn gepubliceerd in het jongste nummer van het Amerikaanse vakblad Petroleum intelligence weekly (PIW).**

De Verenigde Staten, Japan, West-Duitsland, Frankrijk, Italië en Groot-Brittannie gebruikten in januari 20,5 miljoen vaten (van 159 liter) olieprodukten per dag 2,3 miljoen vaten per dag minder dan in januari 1981. Het gaat hierbij om benzine, diesel, lichte stookolie en zware stookolie. De zes landen nemen samen ongeveer 60 procent van het gebruik in de niet-communistische landen voor hun rekening. PIW noemt de vermindering onverwacht groot, vooral omdat het verbruik over heel 1980 al met 8 procent is afgenomen en het in januari niet bepaald zacht weer is geweest.

Irak lanceert tegenoffensief

PARIJS/BEIROET — Het Iraakse leger heeft vanmorgen vroeg een tegenoffensief ondernomen tegen de Iraanse troepen in Suza en Dezfoul, zo heeft het Iraakse persbureau INA, dat in Parijs werd opgevangen, bekendgemaakt. Een Iraanse divisie is "volledig weggevaagd" en er zijn talrijke militairen gevangen genomen, onder wie enkele hooggeplaatsten, aldus INA.

Ku hit di oro di Edmond Euson den nobeno inning

Scorpions a gana Blue Hawks den un enkuentro masha perta

WILLEMSTAD — Ku base yen i dos out den nobeno inning Edmond Euson a konekta ayeranochi e hit di oro ku finalmente a duna Royal Scorpions/Banko Maduro e viktoria den un enkuentro sumamente pertá ku Blue Hawks/Curaçao Plaza Casino. E kareda empuhá pa Euson tabata e number 5 pa Scorpions i ku esei e situashon di empate ku tabata eksisti for di e di 5 entrada a ser kibrá. E skor final pues tabata 5-4 na fabor di Scorpions ku di e manera ei a registra su di dos triunfo den e kampeonato.

Tabata Blue Hawks ku a tuma e inisiativa den e di kuater entrada despues ku Sling pa Scorpions i su kolega Gregorius pa Blue Hawks a perkura pa tres "0" riba scoreboard. Blue Hawks a skor dos biaha den su turno den e di kuater entrada, pero Scorpions a responde inmediatamente den e di dos parti di e inning aki ku no menos ku 4 anotashon. Tabatin 3 hit konekta den e inning aki pa Nato Anasagasti, Lionel Sambo (un triple) i Calmes, pero Scorpions a haña yudansa tambe den forma di tres eror. Dos di e erornan aki no a ser di skor komo tal komo ku tabata fayonan mental di e fieldernan di Blue Hawks. Unu tabata un mal kalkulashon di e bataso di Sambo ku a resulta den un triple i e otro a tuma luga ora ku Rafi Josepha despues di un rolling den kuadro a forsa un kore-kore entre segunda i tersera ku a konfundi e kuadro di Blue Hawks dunando e koredó ku tabata na tersera, Nato, chens pa krusa plato. E eror ku a ser registra tambe komo tal tabata un eror di tiru di e shortstop Errol Schutte ku a tira haltu pa primera base.

Blue Hawks a rekupera den di 5 probechando di deskontrol di e lansadó Sling i un eror. Nan a skor dos biaha empatando e partido na 4. Den e entrada aki Ronald Pinto a releva Sling riba montíkulo.

No a bini mas kambio den e skor te den e ultimo inning ora ku Scorpions a yena base mediante base por bola i un eror i Euson despues di dos out dal e hit ku a trese aden e kareda ku a nifika e diferensha den e partido. E eror tabata atrobe di shortstop Schutte den un hugada ku por a ser konverti den un doubleplay i ku a kibra e rally di Scorpions.

E sifranan final dje partido ku a ser presensiá pa 1300 persona tabata: SCORPIONS: 5 kareda, 7 hit i 3 eror; BLUE HAWKS: 4 kareda, 8 hit i 3 eror. Pitcher ganadó tabata Pinto i pèrdedó Gregorius kende a bai henter e ruta pa Blue Hawks. Awenochi ta topa otro e Piratanan di Sta Maria i Wild Cats.

.....diskushon despues di un desishon di chief umpire Winklaar.....



.....Chapé Bernardus ku e kareda di viktoria.....



Sonny Martina duif wint bij Curacao

WILLEMSTAD — Op zondag 21 maart heeft de Postduivenhouders vereniging Curaçao de vijfde wedvlucht gehouden vanaf Sorobon Bonaire. Zestien leden hebben voor deze vlucht ingekorfd met 80 duiven. De duiven werden met een vliegtuig van de Aeroclub door mevr L.Genaro naar Bonaire vervoerd, waar ze gelost werden door de heer J.Booi. De lossing geschiedde om 7.00 u. en de eerste duif werd geconstateerd om 8.00.39 u door de heer Sony Martina. Deze duif draagt ringnr. 80-1544495 en hij registreerde een snelheid van 1275.877.9 m.p.m.

De uitslag van onze kwatruble is als volgt: 5-4-15-9.

Bonaire, Sorobon Resulta ten van de V.V.P.Curacao Willemstad, 21 Maart 1982 met Oude Duiven

NAAM	Afstand	Ring No.	Gesl	Min.Sec	Meter.p.min	On-aang	Pnt	Aang	Pnt
L. Martina	77382	80-1544495	Dof	1.00.39	1275.877.9	1	67		
		81-2908	Din	1.00.41	1275.177.1	2	66		
		80-1544324	"	1.01.51	1251.123.0	6	62	6	62
		79-289345	"	1.04.31	1199.410.9	19	49		
		81-2948	Dof	1.05.10	1187.447.5	22	46		
J. Every	71240	81-2925	Din	56.12	1267.615.6	3	65		
		81-2977	"	56.24	1263.120.5	4	64		
		81-747278	"	58.46	1212.251.18	16	52		
		81-747691	"	1.11.54	990.820.56	51	17	51	17
		81-2864	Dof	1.16.50	927.201.72	58	10		
M. Pinedo	78014	81-747790	Dof	1.02.02	1257.614.1	5	63		
		81-747500	Din	1.02.50	1241.602.50	7	61		
		81-747496	"	1.02.58	1238.973.00	13	55		
		81-746770	Dof	1.03.41	1225.030.50	15	53	15	53
		81-747894	"	1.12.28	1076.550.00	43	25		
M. Martis	67001	80-1544924	Din	54.02	1239.611.4	8	60		
		78-413	"	54.04	1239.229.3	10	58		
		80-1544310	Dof	1.03.23	1057.075.9	47	21		
		80-1543919	Dof	1.05.55	1016.450.00	50	18	50	18
		81-747592	Din	1.10.41	947.903.76	55	10		
C.P.Desentina	73491	81-747609	Din	59.16	1239.308.5	9	59	9	59
		81-747608	"	59.21	1238.264.5	12	56		
		81-2801	"	1.01.10	1201.487.7	17	51		
		81-2805	"	1.04.24	1141.164.5	31	37		
		81-2802	"	1.05.59	1113.781.2	39	29		
L. Cranston	77164	74-48 Derby	Dof	1.02.17	1238.918.8	11	57	11	57
		78-729	Din	1.21.22	948.349.02	54	14		
		79-115 Derby	"	1.32.10	837.222.42	64	4		
R.A.Garmers	73891	79-1658	Dof	1.00.12	1227.425.2	14	54		
		77-2964	Din	1.03.25	1162.112.7	23	45	23	45
		80-1544628	Dof	1.03.38	1161.199.5	24	44		
		79-289372	"	1.03.40	1160.591.5	26	42		
		81-746895	Din	1.03.43	1159.680.8	27	41		
R. Jacobus	79660	81-2946	Din	1.06.22	1200.301.3	18	50		50
S. Simmons	77099	78-621	Dof	1.04.48	1189.799.3	20	48	20	48
		79-1936	"	1.06.24	1161.129.4	25	43		
		76-1174	"	1.36.10	801.722.7	66	2		
A. Carrera	73948	80-1545176	Dof	1.04.11	1152.137.1	28	40		
		79-1802	"	1.04.30	1146.480.6	29	39		
		80-1543868	Din	1.04.43	1142.642.2	30	38		
		81-2707	Dof	1.05.03	1136.787.0	32	36		
		79-787	Din	1.05.17	1132.723.9	33	35	33	35
S. Maria	68228	79-156	Din	1.00.16	1132.101.4	34	34	34	34
		81-2841	"	1.00.19	1131.163.2	35	33		
		79-157	Dof	1.00.27	1130.226.3	36	32		
		81-2832	"	1.20.02	852.494.76	63	5		
		81-2756	"	1.31.28	745.932.9	67	1		
Ar. Carrea	73948	77-2612	Dof	1.05.51	1122.976.4	37	31		
		81-2720	Din	1.05.58	1120.990.3	38	30		
		79-1121	Dof	1.07.51	1089.874.6	40	28		
		79-1806	"	1.07.58	1088.003.8	41	27	41	27
H. Petronia	64417	76-1191		59.33	1081.729.6	42	26	42	26
		81-747600	Din	1.00.37	1062.694.5	45	23		
		81-747262		1.00.43	1060.994.2	46	22		
		79-1864		1.08.30	940.394.16	56	12		
		81-747891		1.19.21	811.808.4	65	3		
J. Josephina	66778	81-747801	Din	1.02.20	1071.304.8	44	42	44	42
		79-1466	Dof	1.04.41	1032.383.4	48	20		
		81-2806	Din	1.11.14	937.454.34	57	11		
		81-2759	Dof	1.12.44	918.120.96	61	7		
		81-2744	"	1.13.17	911.230.38	62	6		
R. Haddocks	75330	81-2886		1.13.01	1031.682.2	49	19		
		79-200	Dof	1.16.37	983.206.38	52	16		
		81-2896	"	1.17.02	977.888.34	53	15		
		81-2899	"	1.21.34	923.539.02	59	9	59	9
		81-2890	"	1.21.47	921.092.28	60	8		

Ethiopiër pakt twee van 3 titels bij veldloop-WK

ROME — Zurubachew Guelaw uit Ethiopie is zondag in Rome wereldkampioen veldloop bij de junioren geworden. Guelaw legde het 7,4 kilometer lange parkoers af in 22 minuten en 45,31 seconden. Zijn landgenoot Aduna Lema bezette de tweede plaats.

De uitslag bij de junioren is: 1. Zurubachew Guelaw (Eth) 7,4 km in 22 min. 45,31 sec. 2. Aduna Lema (Eth) 22,46,61; 3. Stefano Mei (Ita) 22,48,71.

Bij de dames ging de titel naar de Roemeense Maricica Puica, die de 4,6 kilometer aflegde in 14 minuten en 38,9 seconden. Haar landgenote Fita Lovin bezette in 14.40,5 de tweede plaats. De uitslag bij dre dames is:

1. Maricica Puica (Roe) 4,6 km in 14.38,9 ; 2. Fita Lovin (Roe) 14.40,5 ; 3. Grete Waitz (Noo) 14.43,9; 4. Agnese Possamai (Ita) 14.46,9 ; 5. Dianne Rodger (NZl) 14,49,2 6. Ingrid Kristiansen (Noo) 14.50,9.

De Sovjet-Unie won het ploegenklassement tijdens de wereldkampioenschappen veldloop. Nederland eindigde als zestiende. De eindstand in het ploegenklassement is: 1. Sovjet-Unie 44 punten; 2. Italie 57 punten, 3. Engeland 67, 4. Verenigde Staten 70, 5. Canada 104, 6. Noorwegen 126, 16. Nederland 307.

Evenals bij de junioren ging de overwinning bij de herensenioren naar een atleet uit Ethiopie. Mohammed Kedir liep de 12 kilometer in 33 minuten en 40,51 seconden. De Amerikaan Alberto Salazar werd tweede en Rod Dixon uit Nieuw-Zeeland bezette de derde plaats. De uitslag bij de heren is: 1. Mohammed Kedir (Eth) 12 km in 33.40,51; 2. Alberto Salazar (Vst) 33.44,01; 3. Rod Dixon (Nzl) 34.01,81, 4. Hans-Joerg Kunze (Odl) 34.03,01; 5. Michael McLeod (Gbr) 34,06,41, 6. Eshetu Tura (Eth) 34.07,71.

Het landenklassement bij de junioren ziet er als volgt uit: en 1. Ethiopie 12 punten; 2. Italie 37; 3. Verebigde Staten 70..

Rijvers: in basis-opstelling elftal geen wijziging

GLASGOW — In de eerste van de drie vriendschappelijke wedstrijden uit de "voorjaarscampagne" namelijk tegen Schotland is Kees Rijvers feitelijk in niets afgeweken van de lijn die hij al voor de eliminatie in Parijs volgde: het oude behouden, het nieuwe invoegen waar mogelijk. Daarom dus opnieuw Kieft en Rijkaard, die in Zurich van internationaal voetbal mochten proeven en zeven man in de basis die ook in Parijs speelden: Van Breukelen, Krol, Metgod, Van der Korput, Peters, Muhren en Tahamata. toen invaller. Hovenkamp keerde terug en Spelbos krijgt, na Zwartkruis en Montevideo, zijn eerste herkansing. "Omdat", verklaarde Rijvers, "ik hem de laatste tijd bij AZ erg sterk heb zien spelen. Zeker in een-tegen-een-situaties, omdat Metgod wel eens op avontuur gaat. Hij past daardoor volledig in mijn plannen". Rijvers is bij voorbaat niet van plan wijzigingen in zijn basiselftal voor dinsdag aan te brengen tijdens de wedstrijd. "Ik zal dat alleen doen als het nodig is".

Het Nederlands voetbalelftal speelt vanavond in Glasgow in de volgende samenstelling: Van Breukelen (Utrecht), Krol (Napoli), Van de Korput (Torino), Hovenkamp (AZ'67), Spelbos (AZ'67), Rijkaard (Ajax), Peters (AZ'67), John Metgod (AZ'67), Muehren (Ipswich Town), Kieft (Ajax) en Tahamata (Standard Luik). Dedward Metgod (Haarlem), Ruud Gullit (Haarlem), Edo Ophof (Ajax), Tsjeu-La Ling (Ajax) en Willy van de Kerkhof (PSV) fungeren als wisselspelers.

Het Schotse elftal kent twee debutanten. Het zijn verdediger Allan Evans van Aston Villa en middenvelder Jim Bett, die voor Glasgow Rangers speelt. Manager Jock Stein komt dinsdag met het volgende elftal in het veld: Rough (Patrick Thistle), McGrain (Celtic), Evans (Aston Villa), Miller (Aberdeen), Gray (Nottingham Forest), Warey (Dundee United), Wark (Ipswich Town), Bett (Rangers), Dalglish (Liverpool), Archibald (Tottenham) en Jordan (AC Milan).

Hirschberg/Vos bridgekampioen

WILLEMSTAD — Vrijdag 19 maart werd bij Bridgeclub Corsow de vierde en laatste ronde verspeeld van de clubcompetitie. De uitslagen luiden: A-poule: 1. Mevr v.d. Ende/Hr Dankelman 59.72%; 2. Hrn Brown/Vos 59.26; 3. Mevr Bongers/Hr Berend 57.87; 4. Dms Valkenberg/v. Krimpen 54.63; 5. Echtp. Maas 52.78. B-poule: 1. Hrn Voorbraak/Boxhoorn 62.50%; 2. Hrn v.d. Pol/v.d. Ende 59.23; 3. Hrn Kopers/Kroeger 58.04; 4. Echtp. Roger 56.55; 5. Dms Geenen/Bergsma 55.95; 6. Echtp. de Bruijn 52.68; 7. Mevr Euwema/Hr Prinsen 50.89

De A-poule is gewonnen door de heren Hirschberg/Vos vóór mevr Van de Ende/heer Dankelman en met op de derde plaats mevr Meiboom/hr Moenir Alam. Uit de A-poule zijn gedegradeerd mevr Gomez Casseres/hr Serphos (reglementair) en mevr Vos/Hr Maas Jr. Naar de A-poule zijn gepromoveerd de heren Koper/Kroeger en de dames Geenen/Bergsma.

Op vrijdag 26 maart zal er geen clubavond worden gehouden in verband met de voorjaarsmarathon die op zaterdag 27 maart zal worden verspeeld. De aanvang is kwart voor negen.

Rotterdam toernooi voor Vilas

ROTTERDAM — De Argentijn Guillermo Vilas is zondag winnaar geworden van het Grand prix-toernooi in Rotterdam. In de finale versloeg de als tweede geplaatste Argentijn in drie sets de Amerikaan Jimmy Connors. De setstanden waren 0-6, 6-2, 6-4. De partij vergde ongeveer twee uur.

Dal e cos begint aan vierde jaargang

WILLEMSTAD — Als uitgave van de Badminton bond Curacao is no 1 verschenen van de vierde jaargang van het om de maand verschijnende blad Dal e cos. Van verschillende aangesloten verenigingen is een bijdrage opgenomen evenals gedeelten van interviews met bekende badmintonners. Verder is het schema opgenomen van de jeugdcompetitie, waarvan zaterdag 27 maart de derde en laatste wedstrijddag is van de eerste ronde. De tweede ronde wordt afgewerkt op zaterdag 17 april, op vrijdag 30 april en op zaterdag 8 mei. De wedstrijden zijn in de Rust en Burgh-sporthal, in de gymnastieklaal van de Amador Nita school en in de sporthal van de Marine te Parera. Het blad ziet er verzorgd uit.

Ivan Lendl wint in Straatsburg

STRAATSBURG — Ivan Lendl is zondagmiddag winnaar geworden van het WCT 300.000 tennistoernooi van Straatsburg. De Tsjechoslowaak versloeg in de eindstrijd de Amerikaan Tim Mayotte met 6-0, 7-5, 6-1.

Oplevering van eerste huis uit project Statia-Jaycees

ST EUSTATIUS — Mevr. A. Redan ontving recentelijk officieel de sleutel van haar nieuwe woning. Het huis van Mevr. Redan is één van de nieuwbouw-projecten waaraan de Jaycees in juli '81 begonnen zijn. Het is de eerste nieuwbouw-woning die helemaal voltooid is wat een reden was om een feestelijk tintje aan te geven. Allen, die op welke wijze dan ook betrokken zijn bij het woningverbetering en nieuwbouwproject, woonden dit officieel gebeuren bij.

De presidente van de Jaycees op Statius, Mevr. M. Pantophlet zei in haar toespraak onder meer: "Voor de Jaycees van St. Eustatius is deze sleuteloverhandiging een belangrijk moment. De bouw van dit huis heeft door onvoorziene omstandigheden langer geduurd dan gepland was. Daarom ontvingen wij negatieve reacties. Ondanks die negatieve woorden werken wij gewoon door. Ons doel is nog steeds het project te voltooien binnen het gestelde tijdsbestek van 3 jaar".

In juli '81 begon men met de bouw van het huis van Mevr. Redan. De Jaycees hadden het fundament al gelegd, toen de "Drecha Cas groep" uit Curacao twee weken lang hulp kwam bieden. Bij het vertrek van de "Drecha Cas-groep waren de houten wanden reeds opgetrokken. De Jaycees werkten iedere zondag en als het even mogelijk was probeerden ze in de week ook nog wat werk te verrichten. In dezelfde periode echter begon de Statia Oil Terminal met het werven van personeel, waardoor het werktempo van de Jaycees vertraagd werd.

Dat de Jaycees aan een niet geringe project-opzet zijn begonnen moge blijken uit het volgende: De totale tijdsduur van het project is 3 jaar. Binnen dit tijdsbestek zullen 39 woningen gebouwd of gerepareerd worden, te weten 5 stenen huizen, 3 houten huizen, 8 huizen voor afbouw en 23 huisreparaties. Bovendien moeten er nog 26 badkamers, 28 elektriciteitsinstallaties en 28 grote en kleine cysterns gebouwd worden. De Jaycees werken met een budget van Naf. 430.400,- beschikbaar gesteld door Nederland.

De heer M. Krijnsen, project begeleider op St. Eustatius, overhandigde de Amigoe een overzicht betreffende de stand van zaken van het woningverbetering en nieuwbouwproject: Project 1: woning is afgebroken, nieuw fundament aangelegd, volledig nieuw houten woning opgetrokken; geschilderd aan binnen en buiten kant; bad, toilet en waterbak gebouwd; electriciteit aangesloten. Woning is op 14 maart overgedragen; project 3: woning is afgebroken; cistern gebouwd; nieuw fundament aangelegd; volledig twee kamerswoning opgetrokken in steen, buitenkant volledig gepleisterd; voorzieningen getroffen voor electriciteitsaansluitingen; binnen kant voor het grote deel gepleisterd; ramen aangebracht en deur frames bevestigd. Woning kan waarschijnlijk in de loop van eind april betrokken worden; project 4: Woning is afgebroken en locatie is schoongemaakt voor het optrekken van een houtenwoning.

Project 8: Woning is afgebroken; cistern gebouwd; nieuw fundament aangelegd; volledige twee kamers woning opgetrokken in hout; aan de binnenkant volledig afgewerkt; badkamer wordt nu afgewerkt en electriciteit is voor het grootste gedeelte klaar. Woning kan medio april overhandigd worden; project 9: Woning verbeterd, nieuwe voorkant in de woning aangebracht alsmede verbeterd, nieuwe voorkant in de woning aangebracht alsmede nieuwe deur en ramen en afgewerkt; project 15: Woning wordt verbeterd een compleet nieuw dak werd aangebracht; er moeten nog wat kleine afwerkingen plaatsvinden; project 21: Groot cistern gebouwd, dakgoten aangelegd, buitenkant woning gepleisterd; ceptic tank gegraven; badkamer aangelegd; nieuwe buiten deur aangebracht; nieuwe plavuizen binnen deuren; project 22: Groot cistern gebouwd; project 24: Cistern is uitgegraven; materiaal is vervoerd voor reparatie doeleinden aan binnenkant van de woning. project 29: Een fundament aan de buitenkant van een houten woning wordt opgetrokken. project 30: woning tot ringbeam opgetrokken; project 33: Ringbeam gestort, raften aangebracht, dak constructie aangebracht en deur frames bevestigd.

Project 34: Cistern gebouwd, enige herstelwerkzaamheden verricht; aansluiting cistern; project 36: Volledige dak constructie aangebracht; deur frames gemaakt; ramen aangebracht, aanvang gemaakt met pleisterwerk; project 37: Volledige dakconstructie aangebracht; project 38: Ringbeam gestort; groot cistern gebouwd, gepleisterd aan binnen en buiten kant; deuren aangebracht, ramen aangebracht, dak en dakgoten aangebracht, badkamer volledig afgewerkt; project 39: Groot cistern gebouwd; buiten muren opgetrokken en begonnen met het storten van het ringbeam.

De heer Krijnsen vertelde nog: "Een heel belangrijk aspect van dit project is de ontwikkeling van saamhorigheid en het stimuleren van het verantwoordelijkheidsbesef. De mensen krijgen het niet cadeau. Ze moeten medewerking verlenen op welk gebied dan ook. Mevr. Redan gaf hier een perfect voorbeeld van door haar constante stimulans te blijven voor de Jaycees en de andere vrijwilligers. Zo werd het ook haar eigen project".



.....mevrouw Redan voor haar nieuwe huis in het bijzijn van de heer L. Counton, begeleider van het Jaycees-huizenproject.....



.....mevrouw M. Pantophlet, voorzitster van de Jaycees van St Eustatius, aan het woord bij de overhandiging van de sleutel aan mevrouw Redan.....

VORLD IN A NUTSHELL

HINGTON — The Rea- ministration, accusing et Union of being invol- hemical warfare in Af- n, Laos and Kampu- s sent a report to Con- nd the United Nations ing its charges.

JSALEM — The Israeli ent, with a one-seat entary majority, faces pposition no-confidence today over its policy in Arab territory where destinian youths have ot dead.

ED NATIONS — Arab ave called for an emer- eeting of the Security because of what they rapidly deteriorating si- in the occupied West

ORADO SPRINGS — Defence Ministers are o brush aside a Soviet missile freeze and press plans to modernise the atomic arsenal in talks today, officials said.

HINGTON — Presi- agan said he would not he 1980 grain embargo the Soviet Union unless ecessary as pat of broa- tions to counter Krem- s.

SALVADOR — Diplo- rts to cöel rising ten- Central America have owed fighting in El , the region's main t.

GUA — Nine Jehovah's witnesses have been expelled from Nicaragua for violating the country's week-old state of emergency, the government said.

MIDDLETOWN — Radioactive water leaked from the three mile island nuclear reactor, closed since the world's worst atomic accident in 1979, but officials said there was no danger.

JERUSALEM — An Arab teenager was shot dead and three others were injured when Israeli soldiers fired at demonstrators in a refugee camp in the occupied West Bank of the Jordan.

MANAGUA — The Nicaraguan government said one of its patrol boats was strafed by three Honduran fighter aircraft after it detained two Honduran fishing boats alleged to have strayed into its territorial waters.

CAPE CANAVERAL — The US space shuttle Columbia blasted off yesterday on a seven-day flight, its third and longest mission so far.

BRUSSELS — Arab ambassadors in Brussels have accused European Economic Community (EEC) nations of encouraging aggression by Israel against Arabs in Israeli-occupied territories.

JERUSALEM — A special Egyptian envoy arrived in Israel today for a fresh bid to settle a border dispute amid reports that Israel might delay its withdrawal from Sinai unless a solution was found.

LONDON — Teheran radio said today that more than 10,000 Iraqis were killed or wounded and at least 2,000 captured in a major Iranian offensive which wrested back a huge area of western Iran from Iraqi forces. Iraq disputed the report and said the Iranians had themselves suffered heavy losses.

SAN SALVADOR — Leftist guerrillas in El Salvador bombed several buses in various parts of the capital but there were no immediate reports of casualties.

BEIRUT — Unidentified gunmen today shot dead an Iraqi diplomat near his embassy in an eastern and mainly christian Beirut suburb, Beirut radio reported. Third secretary Ali Hajem Sultan was the latest victim of violence against diplomatic missions in Lebanon. The gunmen fled after firing at Mr Sultan about 500 metres from Iraq's new embassy at Hazmiyeh. The former embassy building in predominantly Moslem west Beirut was wrecked by an explosion last December and about 60 people, including the ambassador, were killed. The Lebanese cabinet decided last week to form a special force to help protest embassies against combings and other attacks. Kuwait and Jordan sent most of their staff home this month on extended leave after a wave of car bombings in west Beirut, where most Arab embassies are located. Iraqi envoy Abdel Razzaq Lafta was among three ambassadors and several other diplomats to meet violent deaths in Lebanon over the past six years. US ambassador Francis Meloy was kidnapped and murdered along with an American Counsellor towards the end of the 1975-76 civil war. Last September, French ambassador Louis Delamare died in hospital after being hit by six bullets ... residence.

BRUSSELS — The number of people out of work in the European Economic Community (EEC) dropped slightly last month to 10.7 million, but the underlying trend is still towards more unemployment, the EEC commission said ... in a statement that a 8 pct fall in unemployment last month compared to January represented nothing more than a normal seasonal trend, and the number of jobless would continue to climb. But the rate of increase in unemployment, which has been running at about two per cent a month, would probably slow to under one per cent. The commission said last month's unemployment figure, representing 9.5 pct of the EEC workforce, was 25.5 pct up on February 1981. The sharpest year-on-year rise was in West Germany, where unemployment rose 48.9 pct followed by the Netherlands with a 42.1 pct rise.

BONN — West German Chancellor Helmut Schmidt acknowledged today that the troubled image of his Social Democratic Party (SPD) was to blame for a major setback in state elections in Lower Saxony. SPD, dogged by internal disputes over economic and nuclear arms policy, returned its worst local showing for 27 years yesterday in the first of four state polls this year which together could tip the power balance in Bonn. 'I must stress that the external image of Social democracy played an important role in my party's poor showing in the Lower Saxony state parliament elections', Mr Schmidt told the mass-circulation Bild Zeitung. Christian democrats, who formed the previous government in Lower Saxony but are in opposition in Bonn, gained two per cent to emerge with an absolute majority of 50.7 per cent. Official provisional results gave the SPD 36.5 per cent, a decline of nearly six per cent. The CDU will now have 87 seats in Lower Saxony's Landtag (State Parliament), the SPD 63, the environmentalist 'Green' 11 and Liberal Free Democrats (FDP) 10 seats.

NEW YORK — The stock market avanced Friday despite economic uncertainties, profit-taking and traders' tendency to wait on the sidelines until the Federal Reserve reports on the nation's money supply. Volume was light. The Dow Jones industrial average, fluctuating narrowly in the plus and minus columns throughout the day, rose 0.38 point to 8.. The Dow, a 9.42-point winner Thursday, gained 8.. points for the week. It has tumbled .. so far this year. The New York stock exchange index rose 0.16 to 63.62 and the price of an average share increased 7 cents. Advances topped declines 817-5.. among the 1,8.. issues traded at 4 PM EST. Big board volume came to 46,250,000 shares compared with 54,270,000 traded Thursday. "The market is stronger than the Dow would suggest if you look at the number of advancing and declining issues", E.F.Hutton vice president Newton Zinder said. Analysts said higher stock prices resulting from Thursday's broad advance sparked selling by profit-takers. Moreover many traders waited cautiously on the sidelines for the FED's release of the latest money supply figures after the market closed.

SAN SALVADOR — The leader of the El Salvador government, José Napoleon Duarte, has been nominated by the Christian Democratic Party as their candidate in the presidential elections for Congress. The elections are due to be held on March 28. The President responded to the nomination by saying it was a "grave honour". As the election date draws closer, violence within the country is escalating. The leftist guerrillas say the election is a farce to legitimise the US-backed junta and have called for a general uprising four days before the election.

SINAI — Israeli soldiers went yesterday to Yamit to destroy three temporary buildings erected by anti-Sinai withdrawal protesters. After destroying the buildings, the soldiers went in search of the protestors and found them hiding in sand dunes near Hazar Adar. There have been frequent disturbances in the Sinai since Israel captured it in the 1967 Middle East war.

LIVORNO — The Pope has been visiting a factory in Livorno, a coastal town in Tuscanny, which is owned by the same company which employed him 40 years ago. His Holiness worked for the Solvay Company at its Polish plant near Krackow for four years during the years of Nazi occupation. During the visit, he talked to workers at the factory, which is a left-wing stronghold in the region, and spoke out against the de-personal nature of the modern factory and made a plea for greater social justice.

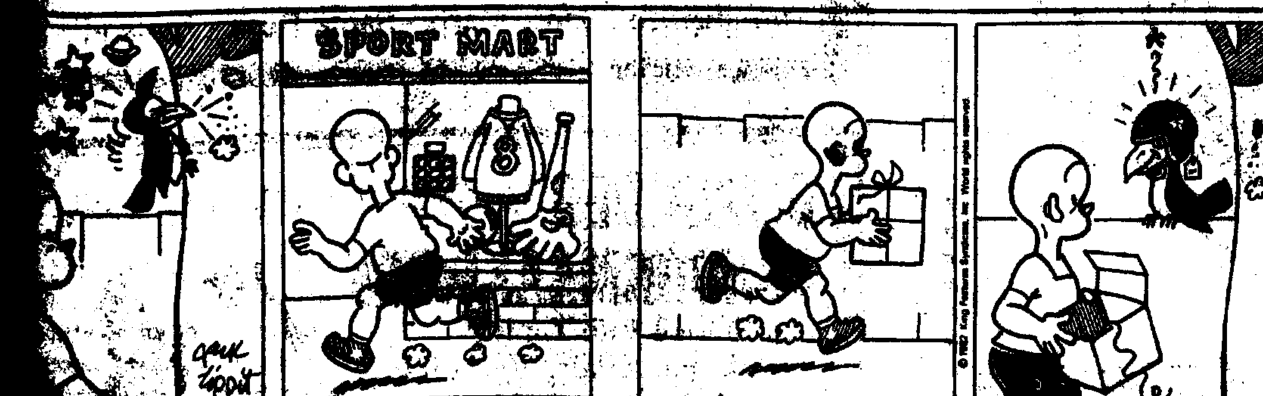
SAN SALVADOR — The El Salvador government Friday night denied responsibility for the death of the four man television crew from the Netherlands. However, a government spokesman said it appeared the journalists had been caught in cross fire between government and guerrilla forces.

JERUSALEM — Arab leaders of the five main towns in the West Bank called a three-day general strike today to protest against the dissolution of El Bireh town council by the Israeli occupation authorities.

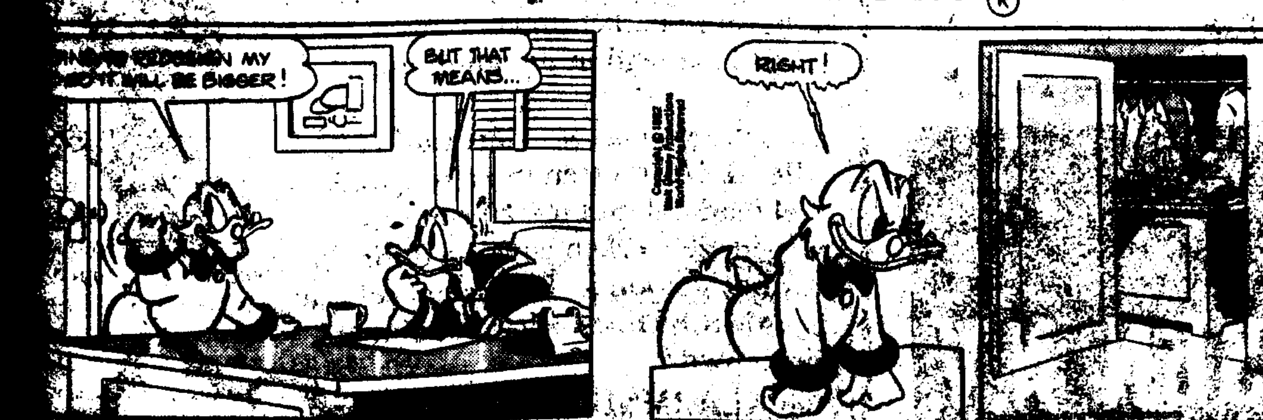
WASHINGTON — American envoy Philip Habib, reporting on his Middle East peace mission to President Reagan, said a ceasefire between Israel and Palestinian guerrillas on the Lebanese border was fragile but both sides wanted to avoid hostilities.

English Companion

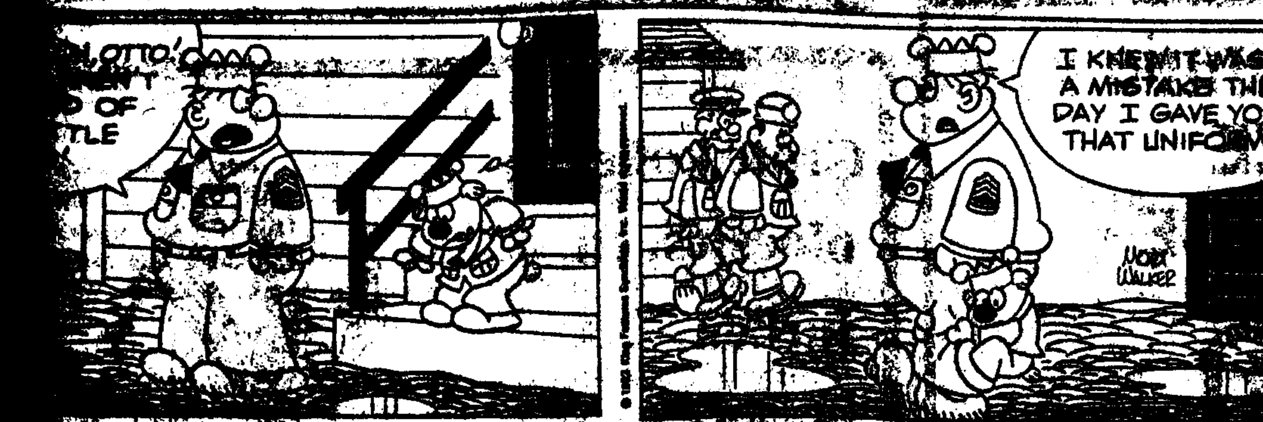
...NRY by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK ®



...e Bailey by Mort Walker





Saba Bank has new shareholder

WILLEMSTAD — Saba Bank Resources NV announces that on Thursday ... March 1982 a deed of transfer was approved ... of the production sharing agreement dated January 18, 1980, as amended, whereby Arkla Saba Exploration Company NV acquired a 5% working interest in the aforementioned agreement from Cities Service Saba NV.

Members of the exploration group holding rights over 14 contiguous blocks with total surface of 1,.26 square kilometres in the Saba Bank area, and their respective percentage interests in the production sharing agreement, are now as follows: Cities Service Saba NV 45%, Fina Petroleum St. Maarten NV (operator) 20%, Fina Petroleum St. Eustatius NV 20%, Weeks Natural Resources (Netherlands Antilles) NV 10% and Arkla Saba Exploration Company NV 5%.

Arkla Saba Exploration Company NV, established at Saba, Netherlands Antilles, is a wholly owned subsidiary of the Arkla Exploration Company, a member of the group of companies formerly known as the Arkansas Louisiana Gas Company (now Arkla, Inc), based in Shreveport, Louisiana. The latter company's stock is traded on the New York stock exchanges. It has estimated crude oil reserves of ... million barrels and natural gas reserves of close to 800 billion cubic feet. All of these reserves are located in the United States. In addition, Arkla has dedicated to it, under long term contracts, approximately 4 trillion cubic feet of natural gas reserves. At the end of 1981, Arkla held a total of 3.691 square kilometres of land under lease for oil and gas exploration in 12 states of the continental USA. The company is currently participating in an exploratory well which is drilling offshore Brasil with cities service company as the operator.

Arkla produced 328,000 barrels of petroleum liquids and 48 billion cubic feet of natural gas during 1980. The company employs approximately 4,800 people in its overall operations. Saba Bank Resources NV is a government-owned corporation which was created to administer petroleum exploration and development activities in the Saba Bank area.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.45	1.47	1.49
PND STERLING	3.16	3.215	3.275
NED GLD	66.92	67.64	68.44
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW-FRANCS	93.59	94.31	95.11
FR FRANCS	27.25	28.35	29.05
DUITSE MARK	74.07	74.79	75.39
SUR GLD	[illegible]	[illegible]	[illegible]
IT LIRE	1.14	1.34	1.40

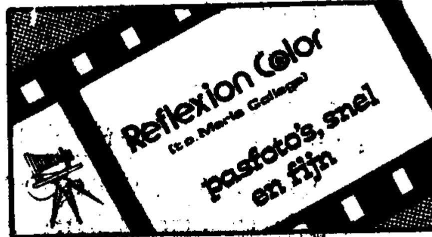
Construccion: wonderlijke dingen bij aannemers

WILLEMSTAD — In het wereldje van de aannemers op Curacao, de goeden niet te na gesproken gebeuren er kennelijk toch wel opmerkelijke dingen. In het door CFW-leden met steun van deze bond uitgegeven blad Construccion worden daarvan enige voorbeelden gegeven.

Zo meldt het blad dat ABC construction nv zijn werknemers heeft laten weten, dat men voor elke dag dat men afwezig is zeven gulden zal moeten betalen aan het bedrijf, omdat dit zijn premie moet betalen aan de Sociale verzekeringsbank (SVB). Volgens Construccion heeft de leiding van het bedrijf blijkbaar last van een zonnesteek. Een ander nieuwtje dat men er wilde invoeren had betrekking op diefstallen. Als van een van de werknemers het gereedschap wordt gestolen, zal deze de directie de waarde van het gestolen goed moeten vergoeden. Het aannemersbedrijf Van Leeuwen is omgezet in een nv, zo heeft men bij de CFW vernomen. De eigenaar van het bedrijf is al meer dan tachtig jaar. In het verleden, aldus Construccion, heeft men bij meer dan één gelegenheid bij de eigenaar aangedrongen om het bedrijf over te laten nemen door zijn werknemers, om op deze manier de werkgelegenheid van vijftig man veilig te stellen. Het gaat hierbij om mensen met meer dan twintig dienstjaren en zelfs tot zeventig jaar oud. Men heeft er nooit iets van gehoord. Nu plotseling wordt het bedrijf een nv, hetgeen volgens Construccion een manipulatie is.

De leiding van Bociko betaalt zijn werknemers geen ziektegeld, aldus Construccion. Zo kan het gebeuren dat werknemers die ziek zijn toch gaan werken omdat er anders geen geld binnenkomt. Tot zover enige nieuwtjes in Construccion uit de aannemerswereld.

Overigens kent het blad ook een rubriek Knijptang met berichtjes als Bij bedrijf A werkt B die geen werkvergunning heeft. D blijkt verleden jaar een paar dagen in Hotel zus en zo te hebben doorgebracht nadat zijn werknemers hem hadden bedreigd zijn huis in brand te steken als hij niet over de brug kwam met salaris en vakantiezegels. Maar ook: Aannemer (een bekende oude naam, zowel op Curacao als Aruba werkzaam) zou meer werk moeten krijgen in de particuliere sector als bij de overheid. Het is een sociaal bedrijf. Nimmer heeft Knijptang problemen geconstateerd bij dit bedrijf.



Tebo-expositie zaterdag in Galerie Bloemhof

WILLEMSTAD — In Galerie Bloemhof aan de Santa Rosaweg 6 wordt zaterdagavond (27 maart) om half negen een tentoonstelling geopend van de Haitiaanse schilder Sacha Thébaud.
Deze expositie zal duren tot ... april en dagelijks geopend zijn in Bloemhof van ... 's morgens en ... tot zeven uur 's middags.
De schilder Thébaud exposeert onder de naam "Tebo". Hij heeft zijn opleiding genoten in Frankrijk, de Verenigde Staten en Zuid-Amerika. Hij heeft eerder al geexposeerd met grootheden als Larry Rovers en Jasper Johns in de VS en Europa. Zijn schilderwerken komen voor in de privé-collecties van ... Niemeyer, Harry ... en Marcel Breuer. Hij heeft een permanente expositie in de volgende plaatsen: het Lowe Museum, het State University Museum van Illinois, het Museum of Natural History and Science in Miami en het Museum of Modern Art in Rio de Janeiro in Brasilië.